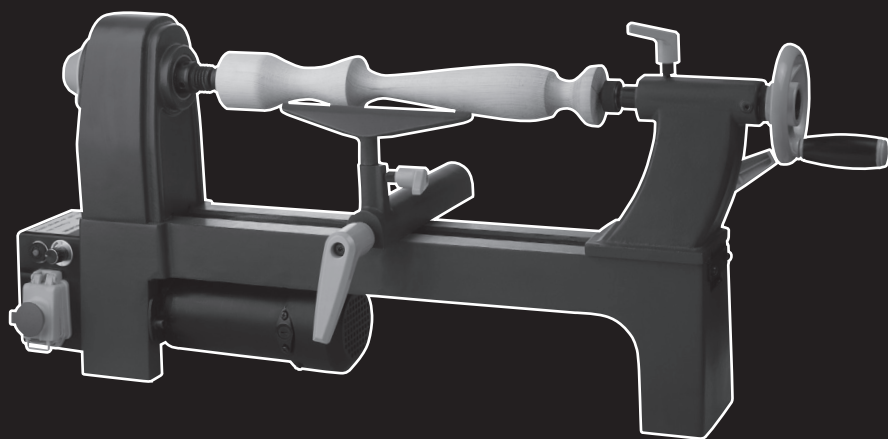


COYTECH®

Wood Lathe

Träsvarv, Tredreier, Puusorvi



Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig informasjon:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen och spara den för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for senere bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

ART.NO	MODEL
18-3061	MCS330-I-UK
30-9747	MCS330-I

Ver. 200802

Wood Lathe

ARTICLE NUMBER 18-3061 MODEL MCS330-I-UK
30-9747 MCS330-I

Please read the entire instruction manual before using and save for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on reverse.)

1. Safety

Product safety symbols and their meaning



Always use ear protection/safety glasses.
Use breathing protection, sawdust can be harmful to your health.

General Safety Instructions

Warning: When using this machine all basic safety precautions must be followed to avoid the risk of fire, electrocution and personal injury. Read these instructions carefully before using the product and keep them for future reference.

1. Keep the working area tidy. Cluttered areas and benches invite accidents.
2. Take care of your working environment. Do not expose the machine to rain. Do not use the machine in moist or wet areas. Keep the working area well lit. Never operate the machine near flammable liquid or gas.
3. Avoid electric shocks. Avoid body contact with earthed objects, such as pipes, radiators, ovens or refrigerators.
4. Keep other people at a safe distance. Do not allow anyone not involved in the work process to touch the machine or its electric cable, especially children. Keep all bystanders at a distance.
5. Store the machine in a safe place. When your machines are not in use, keep them in a locked, dry area, away from children.
6. Do not overload the machine. The correct feed rate makes the work better and safer.
7. Use the correct machine. Do not try to use small machines to perform jobs requiring more powerful machines. Do not use a machine for a purpose for which it was not designed, e.g. using a circular saw for lopping branches off trees or cutting timber.

8. Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery, they could get caught in moving parts. Non-slip shoes are recommended for outdoor work. Wear a hairnet or similar if you have long hair.
9. Always use safety glasses. Wear safety glasses. Use a face mask or dust filter when working in dusty environments.
10. Use dust extractors. If the machine is equipped with or connected to a dust extractor/collector, make sure that it is turned on and used correctly.
11. Do not abuse the lead. Do not jerk the lead, grip the plug itself when disconnecting the power. Make sure that the mains lead does not come into contact with heat, oil, or sharp edges.
12. Secure the workpiece firmly. If possible use vices or clamps to hold the workpiece in place. This is much safer than holding the workpiece in one hand.
13. Do not overreach. Make sure that you stand steady and balanced all times.
14. Look after your tools. Make sure that it is clean and that the edges are sharp for maximum effect and best results. Follow the manuals recommendations regarding lubrication and replacement of accessories. Inspect the mains lead regularly. If it is damaged it should be replaced by a qualified service technician. Inspect all leads and cables regularly to check for any damage. Make sure that the machine's handles and controls are clean, dry and free from oil, grease etc.
15. Turn the power off. Pull out the plug and push in the emergency stop button before servicing or changing any blades, drill bits, cutters or sanding discs.
16. Remove all spanners and repair tools. Make a habit of checking to make sure that the machine is free of all spanners and tools before turning the power on.
17. Avoid accidental starting. Do not walk around with the machine with your finger on the power button if it is plugged in. Make sure that the on/off switch is set to OFF before plugging in any power tool.
18. Use the correct extension leads. If you use extension leads outdoors, only use those designed for outdoor use. Only use extension leads with thick enough diameter core wires and roll out the whole lead.
19. Use common sense and be careful. Think before carrying out any task, so that it is carried out safely. Never operate machines when you are tired, under the influence of medicine etc.
20. Check the following before turning the machine on:
 - That all guards and other parts are whole and in working order.
 - That moving parts are free and correctly aligned.
 - That no moving parts can get caught.
 - That no defects are apparent.
 - Other factors that can influence work execution.A safety guard or any other part that is damaged should be repaired by a tradesman or replaced. Damaged power leads and switches must always be replaced by a tradesman or qualified service center. Never operate the machine if you cannot stop or start the tool safely.

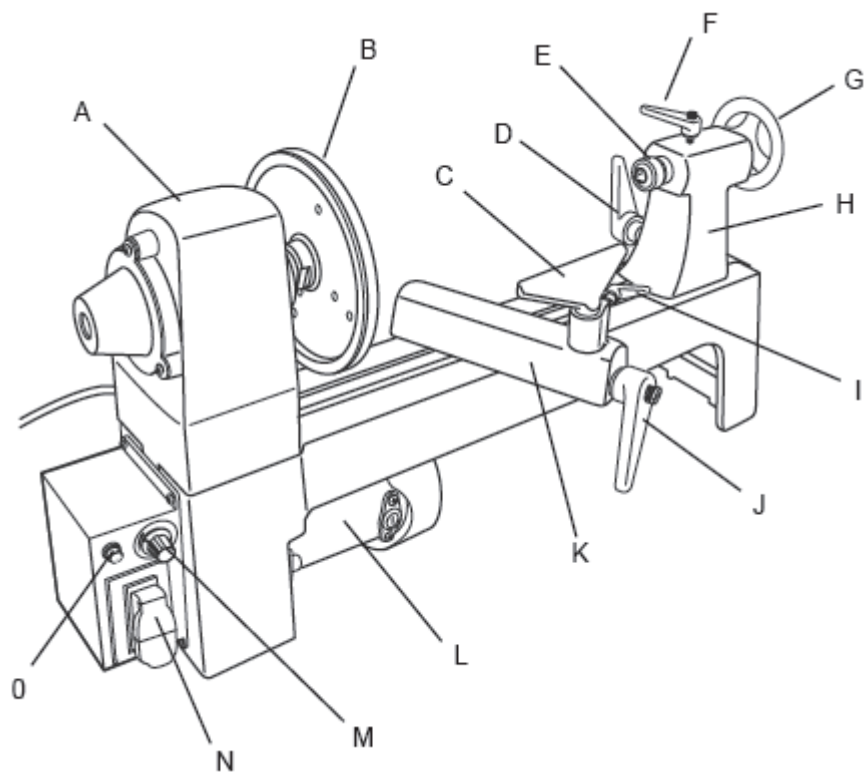
21. Use only recommended accessories. The use of non-recommended accessories can cause accidents and personal injury.
22. Should only be repaired by a qualified technician. This machine conforms to current safety requirements. Repairs to the machine should only be carried out by a tradesman using original spares; otherwise the machine could cause accidents and personal injury.

Safety Instructions Specific for Wood Lathes

1. Use face protection (safety glasses or preferably a visor) when working with a wood lathe.
2. Do not use gloves, loose clothes, jewellery or similar which can get caught in moving parts.
3. Wear a hairnet when necessary.
4. Keep the tools sharp and make sure the handle is clean and gripable for optimal safety and performance.
5. Pull out the plug from the power point and set the power button to the OFF position before changing work pieces/service/cleaning.
6. **IMPORTANT:** Don't use the lathe if you are not familiar with lathes and turning techniques. If you are unsure ask for professional advice. There are also turning classes or books that one can refer to.
7. Do not use the lathe before it is fully assembled and in order and until you have read and understood the entire instruction manual.
8. Make sure all electrical safety guidelines are followed and that the lathe is earthed correctly.
9. Always do the following before starting the motor:
 - Take away ALL objects on the lathe (tools, scrap, etc.).
 - Make sure the workpiece is safely secured and can rotate freely. Turn it one whole revolution by hand. Make sure the tool rest doesn't come in contact with the workpiece.
 - Set the tool rest at an appropriate height and as close to the workpiece as possible.
 - Make sure that all locking levers and clamps are tightened.
 - Make sure that you wear appropriate clothing when using the lathe.
 - Make sure the workpiece is centred.
10. Always start at the lowest speed when you begin with a new workpiece and then choose an appropriate speed depending on the material and form being worked on.
11. Always remove the tool rest when sanding or polishing.

12. When turning with headstock/tailstock centres, make sure the spurs are securely fastened in the workpiece and that the locking lever has locked the tailstock in position in the tool bed. Never loosen the tailstock when the workpiece is turning.
13. Make sure that the workpiece does not have any loose branches before placing it in the lathe.
14. DO NOT knock the workpiece into the spur centre when it is mounted in the headstock. First knock the spur centre into the workpiece using a plastic hammer (equivalent) and then mount it into the spindle.
15. When turning with a face plate make sure the workpiece is securely fastened to an appropriately sized face plate for the job. Make sure that any screws used for securing the workpiece do not come in contact with the cutting tools you are using when turning.
16. Roughly turn the workpiece as much as you can before using the face plate.
17. Check the workpiece for any defects before turning. Do not turn workpieces with cracks or other defects which remain after refined turning. Make sure the glue is completely dry if the workpiece was glued together.
18. Remember this when you do rough preliminary turning: Do not push the cutting tool into the workpiece and do not try to take off too much at one time.
19. Always clean the lathe after you have finished. Take out both centres and store them appropriately. Clean the work area before leaving the lathe.
20. Press the OFF button and pull out the plug if the lathe begins to vibrate too much or acts in an abnormal fashion. Fix the problem before turning again. Remember to pull out the power plug before servicing or adjusting.
21. Make sure that the tool rest is always set above the centre of the workpiece.
22. Pull out the plug from the power point when you take a pause or when the lathe is to be left out of your sight.
23. The spindle should always rotate towards the top side of the tool rest.
24. Sawdust is very flammable, explosive in certain circumstances, use a dust extractor.

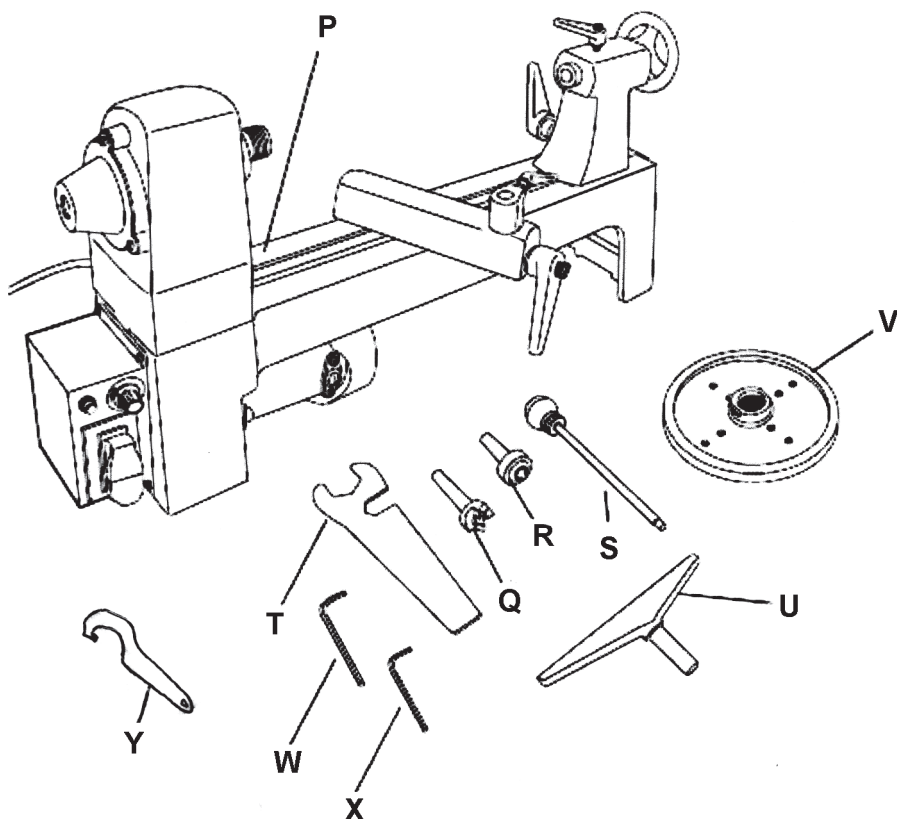
2. Product Description



- | | |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|
| A. Headstock | H. Tailstock |
| B. Face plate | I. Locking lever for tool rest |
| C. Tool rest | J. Locking lever for tool rest base |
| D. Locking lever for tailstock | K. Tool rest base |
| E. Tailstock spindle with spurred cup centre | L. Motor |
| F. Locking lever for tailstock spindle | M. Speed control knob |
| G. Adjustment hand wheel for tailstock spindle | N. ON/OFF switch |
| | O. Reset button |

3. Assembly

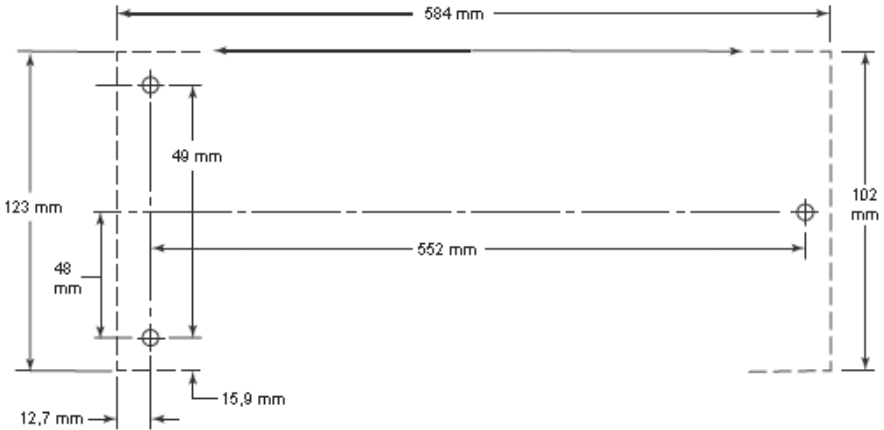
1. Lay out all parts on a clean, flat surface and check to see that all parts are included. Contents:



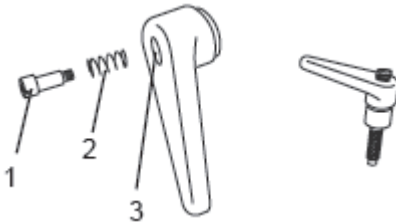
- | | |
|-----------------|-----------------|
| P. Wood Lathe | U. Tool rest |
| Q. Headstock | V. Face plate |
| R. Tailstock | W. 4 mm hex key |
| S. Push-out rod | X. 3 mm hex key |
| T. Spanner | Y. Hook spanner |

Parts not shown: Hex bolts (3x), washers (3x) and hex key (8 mm).

2. Mount the lathe on a workbench/stand so that it is secure and cannot vibrate loose. The lathe comes with three mounting holes.



3. Adjusting the locking levers (I) (J) (F) and (D). The locking levers can be adjusted so that they can be positioned comfortably and safely. Adjust them accordingly:
Pull the locking lever outwards and turn it to the desired position, release the locking lever and turn to tighten, check position.

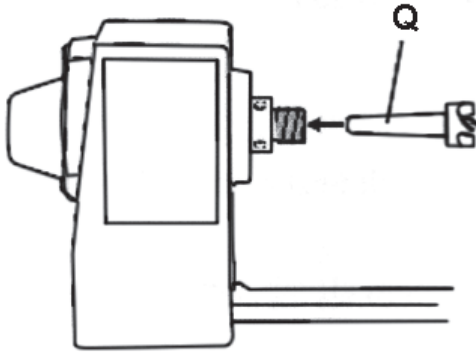


4. Preparations

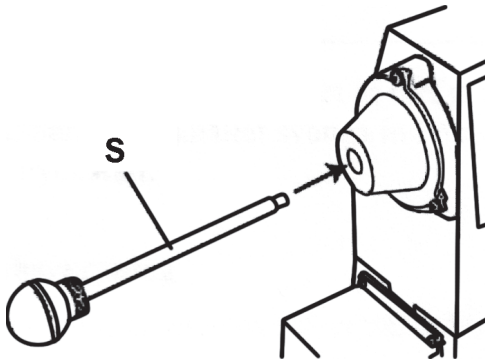
Warning: Always pull the plug and activate the emergency stop when making adjustments, cleaning, or servicing.

4.1 Headstock (A)

The headstock's spindle has a conically shaped hole for the spur centre with Morse taper 1 (MT 1). A spur centre (Q) is included. Secure it by pushing it into the spindle.



Take out the spur centre (Q) by inserting the included push-out rod (S) in the far end of the headstock/tailstock until you make contact with the centre. Tap the end of the push-out until the spur/cap centre comes out.

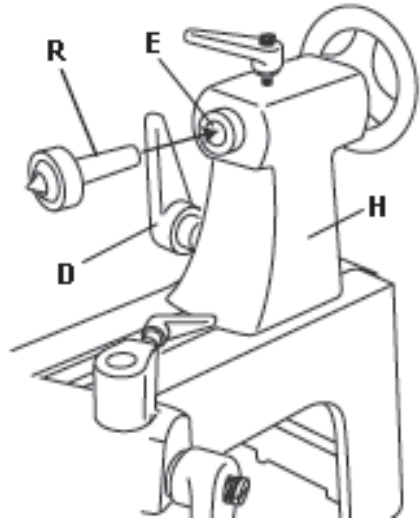


4.2 Tailstock (H)

The tailstock (H) can be fastened to the tool bed with the locking lever (D). If you loosen the locking lever (D) you can adjust the tailstock to the desired position in the tool bed and re-lock it by tightening the locking lever.

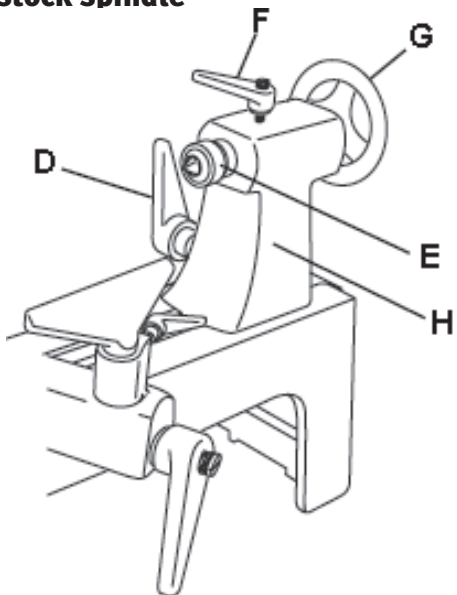
The tailstock's spindle (E) has conical fastener with the Morse taper 1 standard, a rotating cup center (R) included for turning with the spindles. Secure cap centre by pushing it into the tailstock spindle. Any attachment with the Morse taper 1 standard can be used when needed, e.g. a drill chuck.

Take out the cap centre by inserting the included push-out rod in the far end of the tailstock until you make contact with the centre. Tap the push-out rod so that the cap centre comes out. Hold the cap centre when doing this to prevent the cap centre from falling on the tool bed.



Installing the tailstock and tailstock spindle

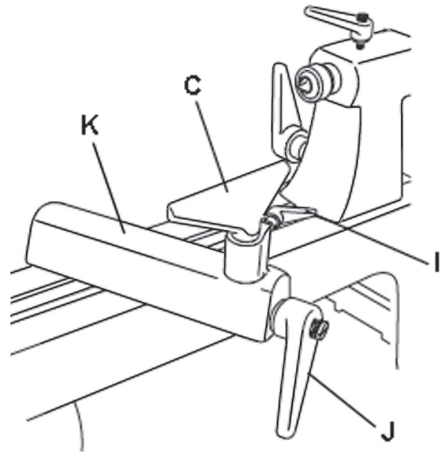
1. Loosen the tailstock's locking lever (D) and position the tailstock (H) into the desired position in the tool bed and tighten the locking lever.
2. Loosen the tailstock spindle's locking lever (F), adjust the spindle's position (E) by winding the hand wheel (G). The spindle can be wound out to a max. of 35 mm.
3. **Note:** Remember to securely fasten the tailstock (H) and spindle (E) with both locking levers (D and F) before turning.



4.3 Positioning the tool rest (C)

The tool rest can be positioned in almost any position.

1. Position the height of the tool rest (C) parallel with the spindles; tighten the locking levers (I).
2. Loosen the tool rest base's (K) locking lever (J) and adjust the tool rest (C) so that it is as close to the workpiece as possible, tighten the locking lever.
3. Rotate the workpiece once by hand and make sure that it can freely turn and that it does not rub against anything. Refer to the instructional manual or ask an experienced turner if you are in doubt.



Important: Make sure that the tool rest is securely fastened in the desired position before turning. Otherwise the tool rest can swing against the workpiece during turning and lead to an accident.

4.4 Turning with spindles

Two centres are included with the Morse taper 1 standard (Q) and (R) to allow for turning with spindles. The spur centre (Q) can be set into centre of the workpiece with a light tap by a wooden hammer (measure and mark the centre point) and then placed into the spindle with the attached workpiece.

Move the tailstock with the inset centre cap (R) along the tool bed towards the workpiece and fasten it in position with the locking lever (D) so that the point touches the workpiece. Wind forward the spindle (E) with the center cap (R) until the workpiece is in the centre which you previously measured and marked. Use the handwheel to tighten the centre cap against the workpiece until it starts to become harder to turn. Back the spindle (E) by turning the wheel back a quarter turn and lock the spindle with the locking lever (F).

Remarks: If the cap centre used does not have ball bearings it must be oiled now and then with bees wax, grease, or in some cases with oil. Refer to an appropriate handbook on turning.

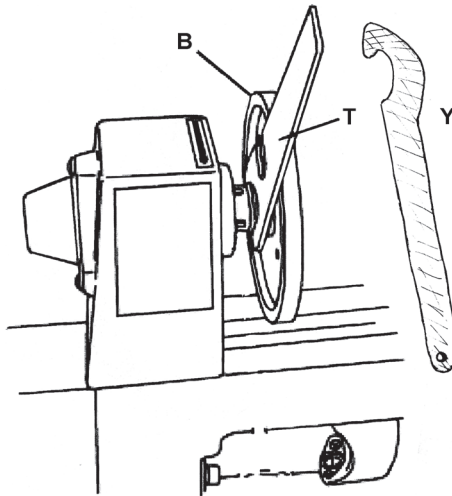
4.5 Turning with the face plate

If turning with the spindles is not possible, then the workpiece must be fastened to the face plate or other holding attachment (screw chuck).

Tools needed for turning are turning gouges and turning chisels of hardened metal for rough preliminary turning etc. Take it easy in the beginning. It is very easy for the turning chisel to catch if you hold it inappropriately or have it at wrong angle. Scraping doesn't give as smooth a surface as chisel turning but the risk of catching the tool in the lathe diminishes dramatically.

When turning with the face plate, try to form the workpiece to its desired shape as much as possible (taking away as much material as possible). Then mount it to the face plate with e.g. brass screws. The workpiece must be fastened stably.

1. Screw the face plate with the fastened workpiece to the spindle and tighten.
2. Hold the face plate still with the included flat wrench (T).
3. Turn the spindle with the included hook key (Y).



The screws which hold the workpiece against the face plate should not be so long as to ruin the end result. Sometimes it is necessary to screw or glue the workpiece in place to a support plate, depending on the desired form. If you are gluing the piece to a support plate make sure you have a piece of paper between the workpiece and support plate. Then it will be easy to remove it from the support plate by using a broad nosed chisel, for example.

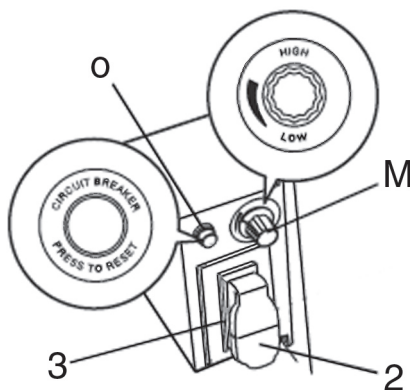
5. Turning

Warning: Always start turning with the speed control set at its lowest setting (turn the speed control (M) clockwise). Never start at the highest speed. The motor has 1 – 3 second delay before starting.

Speed Setting

The motor's speed is regulated by the control knob (M).

1. Set the speed to the lowest setting (turning anti-clockwise) with the wheel (M).
2. Push in the lock tab for the emergency stop (3 in the figure) and lift up on the yellow cap (2 in the figure) (if the emergency stop is activated). Start the motor by pushing the green power button (under 2 in the figure).
3. Close the yellow cap (2 in the figure) but not so much so that the emergency stop is activated.
4. Set in the desired speed by turning the control knob (M).



Power button with emergency stop

Under the the yellow cap (2 in the figure) is the power switch.

The power switch is an ordinary power switch (I OFF) (0 ON), but it also has an emergency stop function:

- Press the red emergency stop button on the power switch cap to activate the emergency stop if the motor needs to be stopped suddenly (the spindle will continue to spin awhile after the emergency stop has been activated). The emergency stop has a plastic pin which keeps the OFF button pressed down).
- Push in the tab for the emergency stop (3 in the figure) and lift up the yellow cap (2 in the figure) to release the emergency stop so that the motor can be started again.
- Place the cap back once the motor has started.

Warning:

The yellow cap (2 in the figure) must be in closed position for the emergency stop to work (but not so much as to activate the emergency stop).

Reset button (O)

The wood lathe is equipped with zero voltage breaker which protects the motor from overloading. The zero voltage breaker prevents the motor from starting automatically after a power outage.

If the voltage breaker has activated, do this:

- Press the power button's red 0 OFF button and wait 5 minutes for the motor to cool.
- Press the reset button (O) and start again as usual.

Child safety

Press the red emergency stop button on the cap over the power switch when you take break from working or if you plan to leave the lathe unattended. The machine should never be left unattended before it has completely stopped. Pull the plug out when the machine is not in use.

6. Care and Maintenance

Warning: Always pull the plug and activate the emergency stop when making adjustments, cleaning, or servicing.

1. Use clean pressurized air, or use a dust extractor to regularly remove sawdust from the lathe, especially that the motors cooling louvers are kept open.
2. Blow clean the openings in both the spindle and tailstock.
3. Clean and lubricate the locking levers regularly.
4. Store the wood lathe in a dry and warm place.

7. Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.



8. Specifications

Rated Voltage:	230 VAC, 50Hz
Power	350 W
Speed:	Variable speed setting between 500-3500 v/min.
Distance between centres:	330 mm
Height of centre over bed:	125 mm
Spindle thread:	M25 x 3
Spindle through hole:	10 mm
Tailstock through hole:	10 mm
Tailstock spindle, adjustment range:	35 mm
Internal taper, spindle & tailstock spindle:	MT 1 (Morse taper 1)
Connection cable:	Length 3 m.
Dimensions:	800 x 280 x 350 mm.
Weight:	17.5 kg

Comes included with spur centre (MT1), face plate (M25 x 3), lockable tool rest, rotating cap centre (MT1) and push-out rod for the removal of the centres.

Träsvarv

ARTIKELNUMMER 18-3061
30-9747

MODELL MCS330-I-UK
MCS330-I

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan). Viktiga säkerhetsanvisningar, läs hela bruksanvisningen innan användning av produkten.

1. Säkerhet

Produktmärkning med säkerhetssymboler på maskinen



Använd alltid hörselskydd/skyddsglasögon.
Använd andningsskydd, trädamm kan vara hälsovådligt!

Generella säkerhetsinstruktioner

Varning! När du använder denna maskin ska grundläggande försiktighetsåtgärder iakttagas för att minska risken för brand, elektrisk chock och personskada. Läs alla dessa instruktioner innan du använder produkten och spara dessa instruktioner.

1. Håll arbetsplatsen ren.
Belamrade ytor och bord inbjuder till olyckor.
2. Tag hänsyn till arbetsmiljön.
Utsätt inte maskinen för regn. Använd inte maskinen i fuktiga eller våta utrymmen. Håll arbetsplatsen väl upplyst. Använd inte maskinen i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.
3. Undvik elektrisk chock.
Undvik kroppskontakt med jordade föremål som t.ex. vattenledningar, element, kökspisar och kylskåp.
4. Håll andra människor på avstånd.
Låt inga människor, speciellt inte barn, som inte deltar i arbetet röra vid maskinen eller dess skarvsladdar. Håll dem på avstånd från arbetsplatsen.
5. Förvara maskinen i ett säkert utrymme.
När maskinen inte används, förvara den i ett torrt låst utrymme utom räckhåll för barn.
6. Överbelasta inte maskinen.
Det gör jobbet bättre och säkrare med avsedd matningshastighet.

7. Använd rätt maskin.
Pressa inte små maskiner att utföra stora jobb som kräver kraftfullare maskiner. Pressa inte en maskin eller en tillsats att göra ett arbetsmoment som den inte är gjord för; använd t.ex. inte en cirkelsåg för att kapa trädgrenar eller timmer.
8. Bär lämplig klädsel.
Bär inga löst sittande kläder eller smycken, de kan fastna i roterande delar. Halksäkra skor rekommenderas vid arbete utomhus. Bär hårnät eller liknande om du har långt hår.
9. Bär alltid skyddsglasögon.
Bär skyddsglasögon. Använd också dammfilter eller skyddsmask vid dammande arbeten.
10. Använd utsugningsutrustning.
Om maskinen är förbered för anslutning av utrustning för utsugning och uppsamling av damm, se till att utrustningen är ansluten och korrekt använd.
11. Misshandla inte nätsladden.
Ryck inte i sladden, utan dra i stickproppen när du ska ta ur den ur vägguttaget. Se till att nätsladden inte kommer i kontakt med värme, olja eller vassa kanter.
12. Sätt fast ämnet ordentligt.
När det är möjligt, använd tvingar eller skruvstäd för att sätta fast arbetsstycket. Det är säkrare än att hålla fast ämnet med ena handen.
13. Sträck dig inte för långt.
Se till att du hela tiden står säkert med god balans.
14. Håll maskinen i trim.
Se till att den är ren och eggarna vassa för optimal effekt och ett säkert resultat. Följ manualens rekommendationer för smörjning och byte av tillbehör. Kontrollera nätsladden regelbundet. Om den är skadad ska den bytas av en kvalificerad servicetekniker. Syna alla skarvsladdar regelbundet så att de inte är skadade. Se till att maskinens handtag och reglage är torra, rena och helt fria från olja, fett etc.
15. Slå av strömmen.
Dra ur stickproppen och tryck in nödstopp före service och vid byte av tillbehör som hyvelstål, borrar, stål, slipband eller blad.
16. Ta bort alla nycklar och serviceverktyg.
Gör det till en vana att kontrollera att alla nycklar och serviceverktyg är borttagna från maskinen innan du slår på strömmen.
17. Undvik oavsiktlig start.
Bär inte en maskin med ett finger på strömbrytaren/avtryckaren om sladden sitter i ett uttag. Se till att strömbrytaren står på OFF när du sätter in stickproppen.
18. Använd rätt skarvsladdar.
Om du använder skarvsladdar utomhus, använd endast de som är avsedda för utomhusbruk. Använd skarvsladdar med tillräcklig ledararea och rulla ut hela sladden.

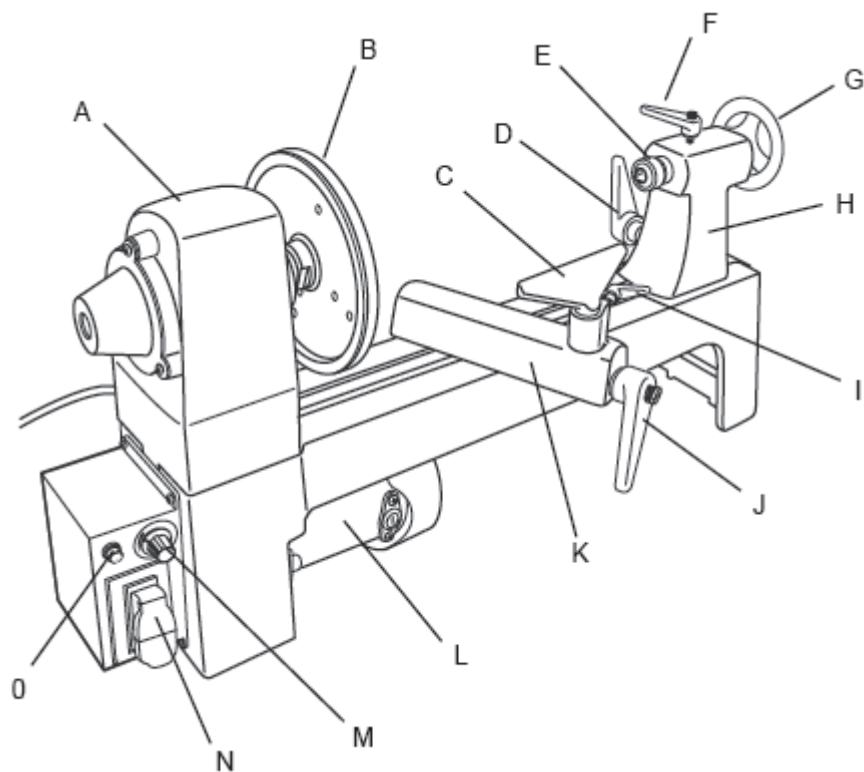
19. Använd sunt förnuft och var försiktig.
Tänk efter innan du utför ett arbetsmoment, så att du kan utföra det på ett säkert sätt. Använd inte maskinen när du är trött, påverkad av mediciner etc.
20. Kontrollera följande innan du startar maskinen:
- Att alla skydd och övriga delar är oskadade och fyller sin funktion.
 - Att rörliga delar kan rotera fritt och är rätt inriktade.
 - Att inga rörliga delar kan fastna.
 - Att ingen defekt har uppstått.
 - Andra omständigheter som kan påverka arbetets utförande.
- Ett skydd eller någon annan del som skadats, skall repareras fackmässigt eller bytas ut. Skadade nätsladdar och strömbrytare ska alltid bytas ut av tillverkaren eller dess serviceställe. Använd aldrig maskinen om du inte kan stänga av eller starta det på ett betryggande sätt.
21. Använd rekommenderade tillbehör.
Användning av ej rekommenderade tillbehör kan vålla olyckor eller risk för personskada.
22. Repareras endast av kvalificerad tekniker.
Maskinen överensstämmer med gällande säkerhetskrav. Reparationer av maskinen ska alltid utföras av fackman, med originalreservdelar, annars kan maskinen vålla olyckor eller risk för personskada.

Särskilda säkerhetsföreskrifter för träsvarv

1. Använd ansiktsskydd (skyddsglasögon eller helst visir) vid arbete med träsvarv.
2. Använd inte handskar, löst hängande kläder, smycken eller liknande som kan fastna i roterande delar.
3. Bär vid behov hårnät.
4. Håll verktygen vassa och se till att handtagen är rena och greppsäkra för bästa säkerhet och prestanda.
5. Dra ur stickproppen från eluttaget och ställ strömbrytaren på "OFF" innan materialbyte/service/rengöring.
6. VIKTIGT: Använd inte svarven om du inte är van vid träsvarvar och olika svarvsätt. Om du är osäker så rådfråga en sakkunnig. Det finns också svarvkurser och läroböcker.
7. Använd inte svarven förrän den är helt monterad och iordningställd och du har läst och förstått hela bruksanvisningen.
8. Kontrollera att de elektriska föreskrifterna följs och att svarven är jordad på rätt sätt.

9. Gör alltid följande innan du startar motorn:
 - Ta bort ALLA föremål på svarvbädden (verktyg, skräpbitar etc.).
 - Se till att svarvämnet är rätt fastsatt och att det kan rotera fritt. Vrid det runt ett helt varv för hand. Se till att anhället (stödet för svarvstålet) inte tar i.
 - Ställ in anhället på lämplig höjd och så nära svarvämnet som möjligt.
 - Kontrollera att alla låsspakar och tvingar är åtdragna.
 - Kontrollera att du anpassat klädseln för svarvning.
 - Kontrollera att svarvämnet är centrerat.
10. Kör alltid på lägsta varvtal när du börjar med ett nytt svarvämne och välj sedan lämpligt varvtal beroende på material och form.
11. Ta alltid bort anhället när du slipar eller polerar.
12. Vid svarvning med dubbar måste du kontrollera att dubbdockans dubb håller fast svarvämnet och att låsspaken har låst dockan i läge mot svarvbädden. Lossa aldrig dubbdockan när svarvämnet roterar.
13. Se till att svarvämnet inte har någon löst sittande kvist innan montering i svarv
14. **SLÅ INTE** fast svarvämnet mot drivdubben när drivdubben sitter i spindeldockan. Slå först ner drivdubben i svarvämnet med en plasthammare (motsv.) och för sedan in drivdubben med fastsittande ämne i spindelnsen.
15. Vid svarvning med planskiva måste svarvämnet vara säkert fastsatt på en tillräckligt stor planskiva för säkert stöd. Se också till att ev. fästskruvar inte kan komma i kontakt med svarvstålet när ämnet svarvas till rätta dimensioner.
16. Grovsvarva alltid svarvämnet så mycket det går innan du sätter fast det på planskivan.
17. Titta alltid efter om det är något fel på svarvämnet innan svarvningen påbörjas. Svarva inte ämnen med sprickor eller andra fel som kvarstår efter finsvarvning. Se till att limmet är riktigt torrt om svarvämnet har limmats ihop.
18. Kom ihåg detta när du grovsvarvar: Kör inte in stålet i svarvämnet och ta inte för mycket åt gången.
19. Rengör alltid svarven efter avslutad svarvning. Ta ur bägge dubbarna och förvara dem på lämplig plats. Rengör arbetsområdet innan du lämnar svarven.
20. Ställ strömbrytaren på OFF och dra ur stickproppen om svarven börjar vibrera mycket eller bete sig konstigt på något annat sätt. Rätta till felet innan du svarvar nästa gång. Kom ihåg att dra ur nätsladdens stickpropp innan du gör service eller justering.
21. Se till att anhället alltid är justerat ovanför centrum på svarvämnet.
22. Dra ur stickproppen från eluttaget vid uppehåll i arbetet eller när träsvarven lämnas utom synhåll.
23. Spindelns måste alltid rotera mot översidan av anhället
24. Trädamm är mycket eldfarligt, explosivt i visst blandningsförhållande med luft, använd utsug!

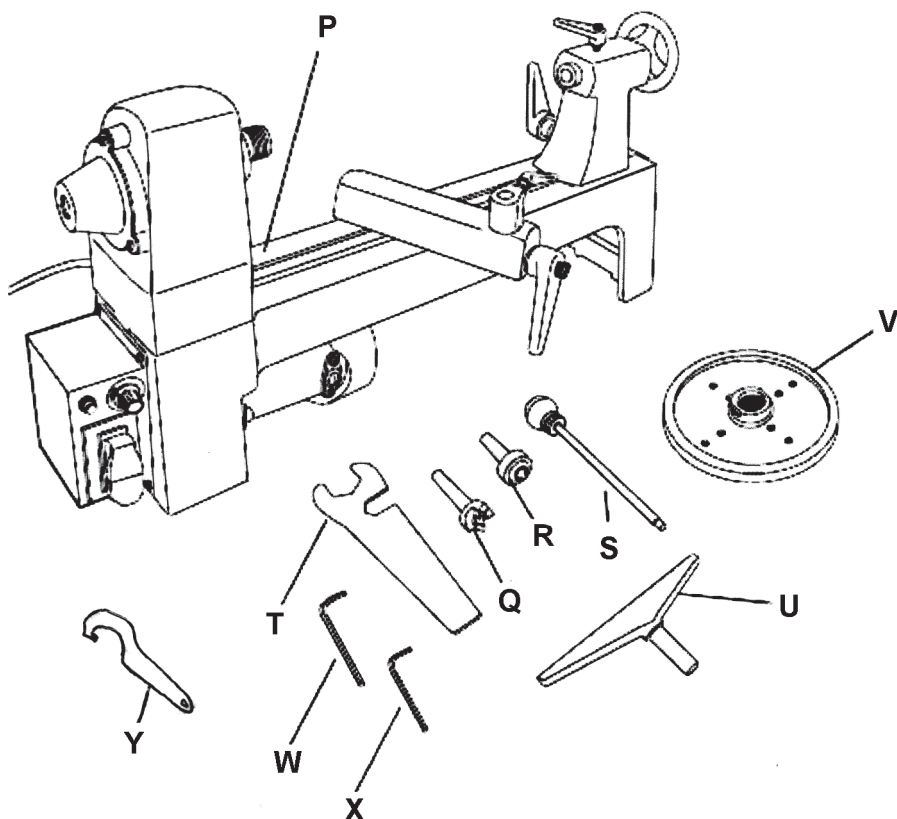
2. Produktbeskrivning



- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| A. Spindelhus (spindeldocka) | I. Låsspak till anhåll |
| B. Planskiva | J. Låsspak till anhållsfäste |
| C. Anhåll | K. Anhållsfäste |
| D. Låsspak till dubbdocka | L. Motor |
| E. Pinol med dubbfäste | M. Varvtalsreglering |
| F. Låsspak till pinol | N. Strömbrytare 0/1 |
| G. Inställningsratt till pinol | O. Återställningsknapp |
| H. Dubbdocka | |

3. Montering

1. Lägg ut delarna på rent och plant underlag och kontrollera att alla delar finns med. Följande delar ingår:



P. Träsvarv

Q. Drivdubb

R. Roterande motdubb

S. Dubbutdrivare

T. Fast nyckel

U. Anhåll

V. Planskiva

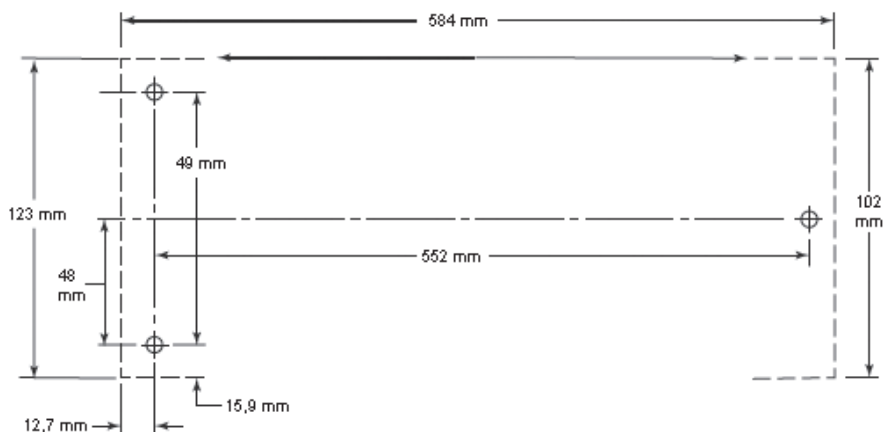
W. Insexnyckel 4 mm

X. Insexnyckel 3 mm

Y. Haknyckel

Monteringsdetaljer som inte visas: Insexskruvar (3x), brickor (3x) och insexnyckel (8 mm).

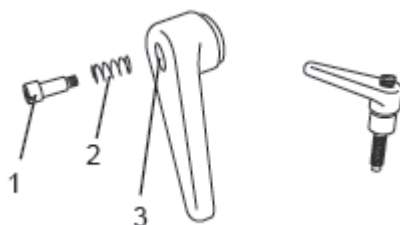
2. Skruva fast träsvarven i en bänk/stativ så att den sitter fast och inte kan vibrera loss. Svarven är försedd med tre fästhål.



3. Justera läge på låsspakarna (I) (J) (F) och (D).

Låsspakarnas läge kan justeras så att de kan ställas i ett bekvämt och säkert läge, justera så här:

Dra låsspaken (3 på bilden) utåt och vrid den till önskat läge, släpp låsspaken och dra åt, kontrollera inställningen.

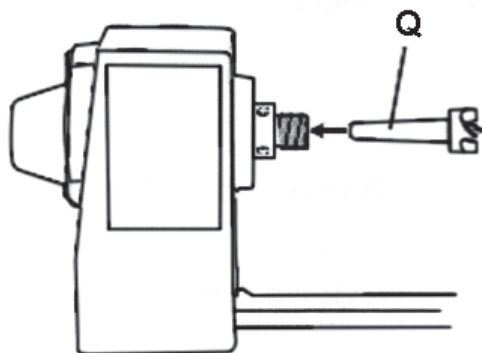


4. Förberedelser

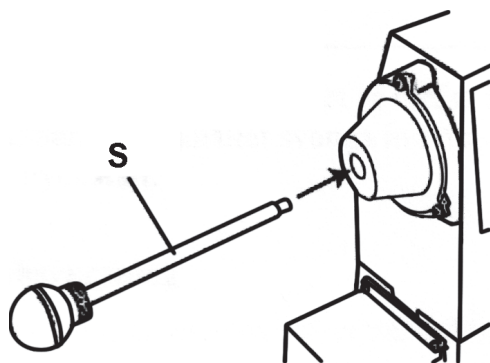
Varning! Vid all justering, rengöring eller service måste stickproppen vara urdragen och nödstoppet aktiverat.

4.1 Spindeldocka (A)

Spindeldockans spindel har ett koniskt hål för en drivdubb med Morsekona 1 (MK 1). En drivdubb (Q) medföljer. Sätt fast den genom att skjuta in den i spindeln.

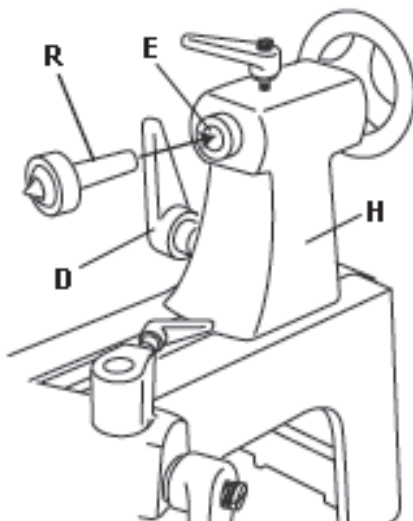


Ta ur drivdubben (Q) genom att sticka in den bifogade dubbutdrivaren (S) i spindelns andra ända tills den går mot drivdubben. Knacka till på dubbutdrivaren så åker drivdubben ut.



4.2 Dubbdocka (H)

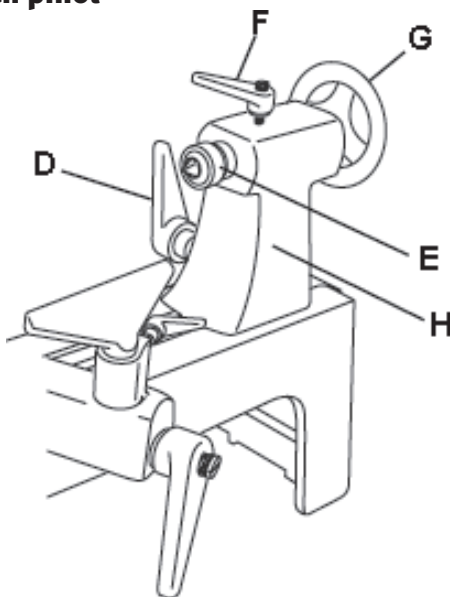
Dubbdockan (H) fixeras mot svarvbädden med en låsspak (D). Om du lossar låsspaken (D) så kan dubbdockan föras till önskat läge på svarvbädden för att där åter låsas med låsspaken (D). Dubbdockans pinol (E) har ett koniskt fäste med Morsekona 1, en roterande motdubb (R) medföljer för dubbsvarning, sätt fast den genom att skjuta in den i pinolen. Vilket tillbehör som helst med Morsekona 1 kan monteras och användas vid behov, t.ex. en borchuck.



Ta ur motdubben genom att sticka in den bifogade dubbutdrivaren (S) i pinolens (E) andra ända tills den går mot motdubben. Knacka till på dubbutdrivaren så åker motdubben ut, håll i motdubben när du lossar den så att den inte faller ner på svarvbädden.

Inställning av dubbdocka och pinol

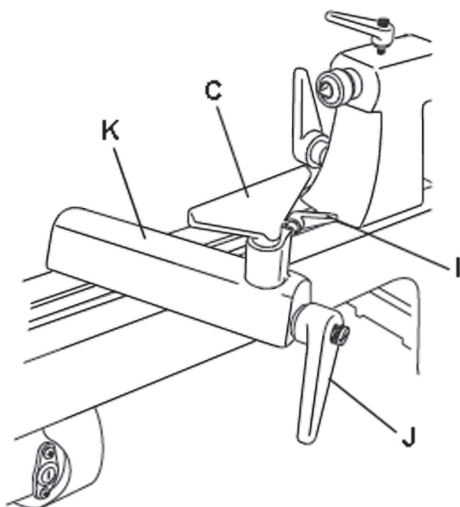
1. Lossa dubbdockans låsspak (D) och dra dubbdockan (H) till önskat läge på svarvbädden, och dra åt dubbdockans låsspak.
2. Lossa pinolens låsspak (F), justera pinolens läge (E) genom att veva på inställningsratten (G), pinolen kan vevs ut max 35 mm.
3. Obs! Kom ihåg att låsa fast dubbdocka (H) och pinol (E) med båda låsspakarna (D och F) innan du börjar svarva.



4.3 Inställning av anhåll (C)

Anhålllet kan ställas in i nästan vilket läge som helst.

1. Ställ in anhålllets (C) höjd i samma nivå som dubben, dra åt låsspaken (I).
2. Lossa anhållsfästets (K) låsspak (J) och justera anhålllet (C) så att det är så nära svarvämmet som möjligt, dra åt låsspaken.
3. Dra runt svarvämmet ett varv för hand och kontrollera att det kan rotera fritt och inte tar i något. Titta i handbok eller fråga en erfaren svarvare om du är tveksam.



Viktigt! Se alltid till att anhålllet är riktigt låst i önskat läge, innan du börjar svarva på ett ämne. Annars kan anhålllet svänga in i det roterande svarvämmet under pågående arbete och leda till olycksfall.

4.4 Dubbsvarvning

För dubbsvarvning medlevereras två dubbar med Morsekona 1 (Q) och (R). Drivdubben (Q) knackas lätt in i svarvämnets mitt med trähammare (mät och märk ut mittpunkten) och sedan sätter du in drivdubben med vidhängande ämne i spindeldockans nos.

Flytta sedan dubbdockan med isatt motdubb (R) längs svarvbädden mot svarvämmet och fixera den i läge med låsspaken (D) så att dubbspetsen ligger intill svarvämmet. Veva fram pinolen (E) med motdubben (R) tills den tar emot svarvämmet vid den mittpunkt du mätt ut och märkt upp. Mata in motdubben medan du samtidigt vrider runt svarvämmet för hand tills det börjar gå lite tyngre att vrida svarvämmet. Vrid då tillbaka pinolen (E) ett kvarts varv och lås pinolen i läge med låsspaken (F).

Anm: Om motdubben inte är kullagrad måste spetsen på den smörjas då och då med bivax, talg eller - i en del fall - med olja. Titta i lämplig handbok för svarvning.

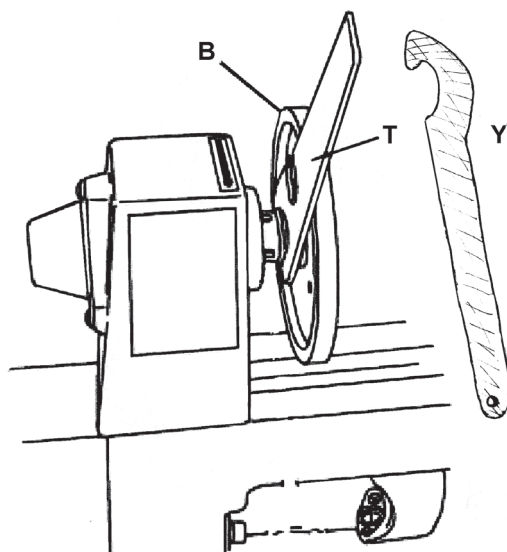
4.5 Svarvning med planskiva

Om dubb svarvning inte är möjlig, måste svarvämnet fästas på en planskiva eller annan hållare (patron) för ämnet.

För själva svarvningen behövs svarvkrokar samt svarvstål av hårdmetall för grovsvarvning mm. Ta det lugnt i början, det är lätt hänt att svarvstålet huggar om du håller olämpligt eller sätter an stålet i fel vinkel. Skrap svarvning ger inte så fin yta som skärsvarvning men risken för hugg minskar dramatiskt.

Vid svarvning med planskiva formar du först ämnet så att det liknar önskat slutresultat så mycket som möjligt (bort med så mycket trä som möjligt). Sedan monterar du det på planskivan med t.ex. skruvar av mässing. Ämnet måste sitta stadigt.

1. Skruva fast planskivan (B) med det fastsatta ämnet på spindelns nos och dra åt.
2. Håll planskivan stilla med den bifogade nyckeln (T).
3. Vrid spindeln med den bifogade haknyckeln (Y).



Skruvarna som håller ämnet mot planskivan får inte vara så långa att de förstör slutresultatet. Ibland kan man behöva skruva eller limma fast ämnet på en stödskena, beroende på önskad form. Om du limmar fast ämnet på stödskenan så lägg figurklippt omslagspapper mellan svarvämne och stödskena. Sedan går det bra att ta bort svarvämnet från stödskenan med exempelvis ett brett stämjärn.

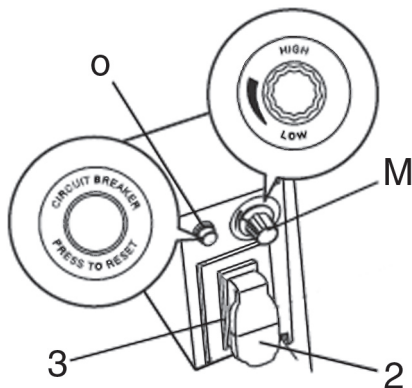
5. Svarvning

Varning! Börja alltid svarvningen med hastighetsjusteringen inställd på den lägsta hastigheten (skruva hastighetsregleringen (M) motsols), Starta aldrig med högsta hastighet. Motorn har fördröjning på 1 – 3 sekunder innan den startar.

Varvtalsinställning

Justering av motorns varvtal sker med justeringsratten (M).

1. Ställ in det lägsta varvtalet (vrid motsols) med ratten (M).
2. Tryck in spärren för nödstoppet (3 på bilden) och vik upp den gula luckan (2 på bilden) (om nödstoppet är aktiverat). Starta motorn genom att trycka strömbrytarens gröna knapp (under 2 på bilden).
3. Vik ner den gula luckan (2 på bilden) men inte så långt att spärren aktiveras.
4. Ställ in önskat varvtal genom att vrida justeringsratten (M).



Strömbrytare med nödstopp

Under den gula luckan (2 på bilden) finns strömbrytaren.

Strömbrytaren är en normal strömbrytare ("1" tillslag) ("0" avstängd), den har också en nödstoppsfunktion:

- Tryck på den röda nödstoppsknappen på locket över strömbrytaren för att aktivera nödstopp om motorn behöver stoppas fort (spindeln fortsätter dock att snurra ett ögonblick efter att nödstoppet har aktiverats), nödstoppet har en spär som håller kvar luckan i intryckt läge.
- Tryck in spärren för nödstoppet (3 på bilden) och vik upp den gula luckan (2 på bilden) för att frigöra nödstoppet så att du kan starta motorn igen.
- Vik ner luckan när du har startat motorn.

Varning!

För att nödstoppen ska fungera måste den gula luckan (2 på bilden) vikas ner (men inte så långt att spärren aktiveras).

Återställningsknapp (O)

Träsvarven är försedd med 0-spänningsbrytare med motorskydd som bryter vid överbelastning. 0-spänningsbrytaren förhindrar att motorn startar automatisk efter ett strömavbrott. Om motorskydd/0-spänningsbrytare har löst ut, gör då så här:

- Ställ strömbrytaren i läge "0" och vänta i ca 5 minuter så att motorn hinner svalna.
- Tryck på återställningsknappen (O) och starta sedan som vanligt.

Barnsäkerhet

Tryck på den röda nödstoppknappen på locket över strömbrytaren för att aktivera nödstopp när gör uppehåll i arbetet eller på annat sätt lämnar träsvarven utan tillsyn. Maskinen får inte lämnas utan tillsyn innan den har stannat helt. Dra ur stickproppen när maskinen inte används.

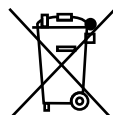
6. Skötsel och underhåll

Varning! Vid all justering, rengöring eller service måste stickproppen vara urdragen och nödstoppet aktiverat.

1. Blås rent med tryckluft, eller använd spånsug för att regelbundet ta bort trädamm från träsvarven, se speciellt till att motors kylluftskanaler hålls öppna.
2. Blås ur öppningarna i spindel och dubbdocka.
3. Gör ren och smörj låspakarna regelbundet.
4. Förvara träsvarven på en torr och varm plats.

7. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.



8. Specifikationer

Märkspänning:	230 VAC, 50Hz
Effekt:	350 W
Varvtal:	Steglös inställning av varvtalet 500-3500 v/min
Dubbavstånd:	330 mm
Dubbhöjd över bädd:	125 mm
Spindelgänga:	M25 x 3
Genomgående spindelhål:	10 mm
Genomgående hål i dubbdocka:	10 mm
Pinol, justeringslängd:	35 mm
Verktygsfäste, spindel & dubbdocka:	MK1 (Morse kona 1)
Anslutningskabel:	Längd 3 m
Totala mått:	800 x 280 x 350 mm
Vikt:	17,5 kg
Ljudeffekt (LwA):	90,7 dB(A)
Ljudtrycksnivå (LpA):	77,7 dB(A)

Levereras med drivdubb (MK1), planskiva (M25 x 3), anhåll med fäste, roterande motdubb (MK1) och utstötare för demontering av dubbar.

Tredreier

ARTIKKELNUMMER: 18-3061 MODELL MCS330-I-UK
30-9747 MCS330-I

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

1. Sikkerhet

Produktmerking med sikkerhetssymboler på maskinen:



Bruk alltid vernebriller/hørselsvern.
Bruk åndedrettsvern. Trestøv kan være helseskadelig!

Generelle sikkerhetsinstruksjoner

Advarsel! Når du bruker denne maskinen skal grunnleggende forsiktighetstiltak benyttes for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskade. Les alle disse instruksjonene før du tar produktet i bruk, og spar dem til ev. senere bruk.

1. Hold arbeidsplassen ren.
Rotete flater og arbeidsbord kan forårsake ulykker.
2. Ta hensyn til arbeidsmiljøet.
Ikke utsett maskinen for regn. Bruk ikke maskinen i fuktige eller våte omgivelser. Hold arbeidsplassen godt opplyst. Bruk ikke verktøyet i nærheten av lettantennelige væsker eller gasser.
3. Unngå elektrisk støt.
Unngå kroppskontakt med jordede gjenstander som f.eks. rør, ovner, komfyrer og kjøleskap etc.
4. Hold andre personer på avstand.
Ikke la andre personer, spesielt ikke barn, som ikke deltar i arbeidet få berøre maskinen eller dens ledninger. Hold dem på god avstand fra arbeidsplassen.
5. Oppbevar maskinene på en sikker plass.
Når verktøyet ikke er i bruk må de oppbevares tørt i et låst rom og utenfor barns rekkevidde.
6. Press ikke maskinen!
Den gjør jobben bedre og sikrere med normal matingshastighet.

7. Bruk riktig verktøy!
Press ikke små maskiner til å utføre jobb som krever maskiner med større kapasitet. Press ikke en maskin til å utføre et arbeidsmoment som den ikke er beregnet til å utføre.
8. Benytt fornuftige arbeidsklær.
Bruk ikke løstsittende klær eller smykker. De kan feste seg i roterende deler. Bruk sklisikkert fottey. Bruk hårnett eller tilsvarende, hvis du har langt hår.
9. Benytt alltid vernebriller.
Bruk vernebriller. Bruk også støvmaske eller vernemaske ved støvende arbeid.
10. Bruk utsugningsutstyr.
Dersom maskinen er utstyrt med tilkobling for utsugingsutstyr og oppsamler av støv, påse da at dette utstyret blir montert og brukt riktig.
11. Påse at ikke strømledningen blir skadet.
Dra ikke i ledningen, men i stikket når strømledning skal kobles fra nettet. Påse at strømledningen ikke kommer i kontakt med varme, olje eller skarpe kanter.
12. Fest emnet ordentlig!
Når det er mulig må skrustikke eller tvinger brukes for å spenne fast arbeidsstykket. Det er sikrere enn å holde fast emnet med den ene hånden.
13. Strekk deg ikke for langt.
Påse at du hele tiden står stødig og har balanse.
14. Vedlikehold maskinen.
Påse at de er rene og eggene skarpe for optimal effekt og et sikkert resultat. Følg manualens anbefalinger for smøring og bytte av tilbehør. Kontroller strømledningen regelmessig. Hvis den er skadet skal den byttes av en kyndig servicetekniker. Sjekk alle skjøteledninger regelmessig så de ikke er skadet. Påse at maskinens/verktøyets håndtak og brytere er tørre, rene og helt fri for olje, fett etc.
15. Slå av strømmen!
Dra ut støpslet og trykk inn nødstopp før service, og ved bytte av tilbehør som høvelstål, bor, skjær, slipebånd eller blad.
16. Fjern alle nøkler og serviceverktøy!
Gjør det til en vane å kontrollere at alle nøkler og serviceverktøy er fjernet fra maskinen før du slår på strømmen.
17. Unngå uønsket oppstart.
Bær ikke et verktøy med en finger på strømbryteren hvis ledningen er plagget til et strømuttak. Påse at strømbryteren står på OFF når du setter inn støpslet.
18. Bruk riktige skjøteledninger!
Dersom du bruker skjøteledninger utendørs, bruk kun de som er beregnet for utendørsbruk. Bruk skjøteledninger med tilstrekkelig lengde, rull ut hele ledningen!

19. Bruk sunn fornuft, og vær forsiktig!

Tenk deg om før du utfører en arbeidsoperasjon, så du kan utføre det på en sikker måte! Bruk ikke maskinen/verktøyet når du er sliten, trøtt, påvirket av medisiner etc.

20. Kontroller følgende før du starter maskinen:

- At all beskyttelse og øvrige deler er uskadde, og fyller sin funksjon.
- At bevegelige deler kan rotere fritt og er riktig innstilt.
- At ingen bevegelige deler kan sette seg fast.
- At ingen defekt har oppstått.
- Andre omstendigheter som kan påvirke utførelsen av arbeidet.

En beskyttelse eller noen annen del som er skadd, skal repareres av fagmann eller byttes ut. Skadde strømledninger og strømbrytere skal alltid byttes ut av fagmann. Bruk aldri maskinen hvis du ikke kan stoppe eller starte det på en betryggende måte.

21. Bruk anbefalt tilbehør!

Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt av produsent kan forårsake ulykker eller risiko for personskade.

22. Reparerer kun av kvalifisert tekniker!

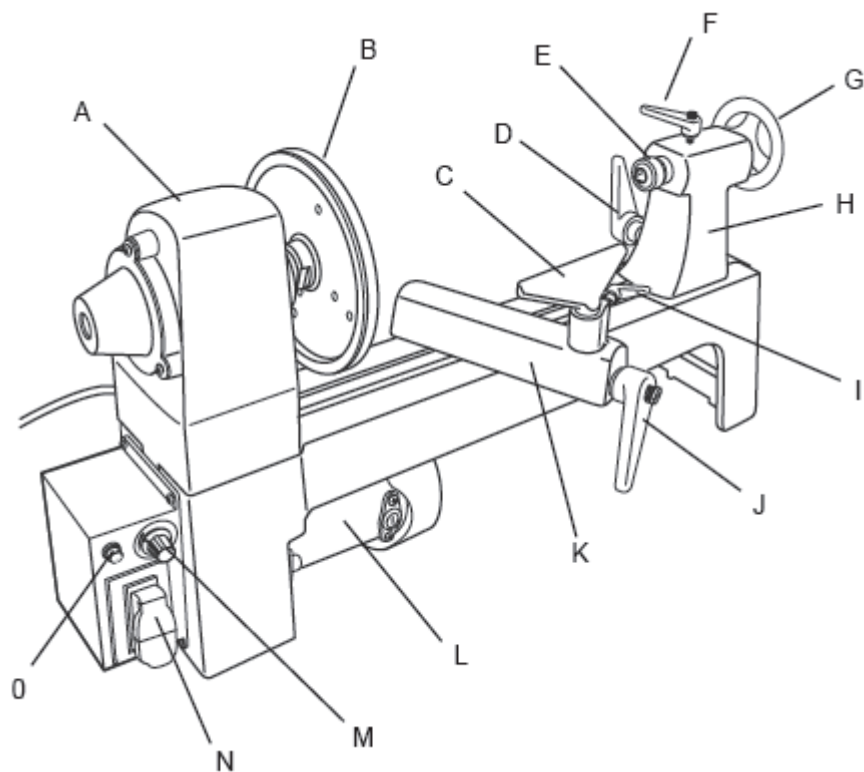
Maskinen følger gjeldende sikkerhetskrav. Reparasjoner av maskinen skal alltid utføres av fagmann, med originale reservedeler, ellers kan den forårsake ulykker eller risiko for personskade.

Spesielle sikkerhetsforskrifter for dreiemaskin for tre

1. Beskytt ansiktet (med vernebriller eller helst visir) når du arbeider med tredreieren.
2. Ikke bruk hansker, løstsittende klær, smykker eller liknende som kan feste seg i roterende deler.
3. Bruk hårnett dersom det er nødvendig.
4. Hold verktøyet skarpt og påse at håndtaket er rent og gripesikkert for best mulig sikkerhet og resultat.
5. Ta stikkkontakten ut av vegguttaket og still strømbryteren på "OFF" før materialskifte/service/rengjøring.
6. **VIKTIG:** Ikke bruk maskinen dersom du ikke har lært å bruke en slik maskin. Hvis du er usikker, kontakt en sakkyndig. Det finnes kurs og lærebøker om dreiling.
7. Ta ikke maskinen i bruk før den er helt montert og justert og du har lest og forstått hele bruksanvisningen.
8. Påse at de elektriske forskriftene følges og at dreiemaskinen er jordet på riktig måte.

9. Gjør alltid følgende før du starter motoren:
 - Fjern ALLE gjenstander (verktøy, skrapbiter etc.) som ligger løst på maskinen
 - Påse at skjæreverktøyet er riktig festet og at det kan rotere fritt. Vri det rundt en hel omdreining for hånd. Påse at anlegget (støtten for dreiestålet) løper fritt.
 - Still inn anlegget i passende høyde og så nærme dreieemnet som mulig.
 - Sjekk at alle låsespaker og tvinger er dratt ordentlig til.
 - Kontroller at du har tilpasset din bekledning til dreieing.
 - Sjekk at arbeidsemnet er sentrert.
10. Start alltid på laveste turtall, når du begynner å jobbe med et nytt emne, og velg senere et passende turtall, avhengig av materiale og form.
11. Ta alltid bort anlegget når du sliper eller polerer.
12. Ved dreieing med tapper, må du kontrollere at dokkens tapper holder dreieemnet fast og at låsespaken har låst dokken til dreiebordet. Spindeldokken må ikke løsnes på mens dreieemnet roterer.
13. Påse at arbeidsemnet ikke har løstsittende kvist, før du monterer dette i maskinen.
14. Sett ikke dreieemnet fast mot drivspindelen mens drivspindelen sitter i spindeldokken. Slå først ned drivspindelen inn i dreieemnet med en plasthammer (eller liknende) og før deretter drivspindelen med fastsittende dreieemne inn i spindelnesen.
15. Ved dreieing med planskive må dreieemnet være godt festet på en tilstrekkelig stor planskive for sikker støtte. Påse også at ikke festeskruer kommer i kontakt med dreiestålet når emnet dreies.
16. Grovform alltid emnet så mye som mulig før du fester det på planskiven.
17. Kontroller alltid om det er feil på dreieemnet før du starter dreieingen. Drei ikke emner som har sprekker eller andre feil som står igjen etter grovformingen. Hvis emnet er limt, må det påsees at limet er helt tørt, før dreieingen starter.
18. Husk dette når du grovdreier: Ikke kjør stålet inn i dreieemnet og ta ikke for mye av gangen.
19. Rengjør maskinen grundig etter bruk. Ta ut begge tappene og oppbevar dem på en passende plass. Rengjør arbeidsplassen før du forlater dreiemaskinen.
20. Skru strømbryteren på OFF og dra ut stikkkontakten hvis maskinen begynner å vibrere mye eller hvis den oppfører seg rart på et vis. Rett opp feilen som forårsaker dette før du bruker maskinen igjen. Husk å alltid ta ut stikkkontakten før du foretar justeringer og service på maskinen.
21. Påse at anlegget alltid er justert ovenfor sentrum på dreieemnet.
22. Dra stikkkontakten ut fra strømuttaket ved opphold i arbeidet eller når tredreibenken forlates utenfor synsvinkel.
23. Spindelen må alltid rotere mot oversiden av anlegget.
24. Trespon er veldig brannfarlig og kan være eksplosivt i visse blandingsforhold med luft. Bruk derfor utsug!

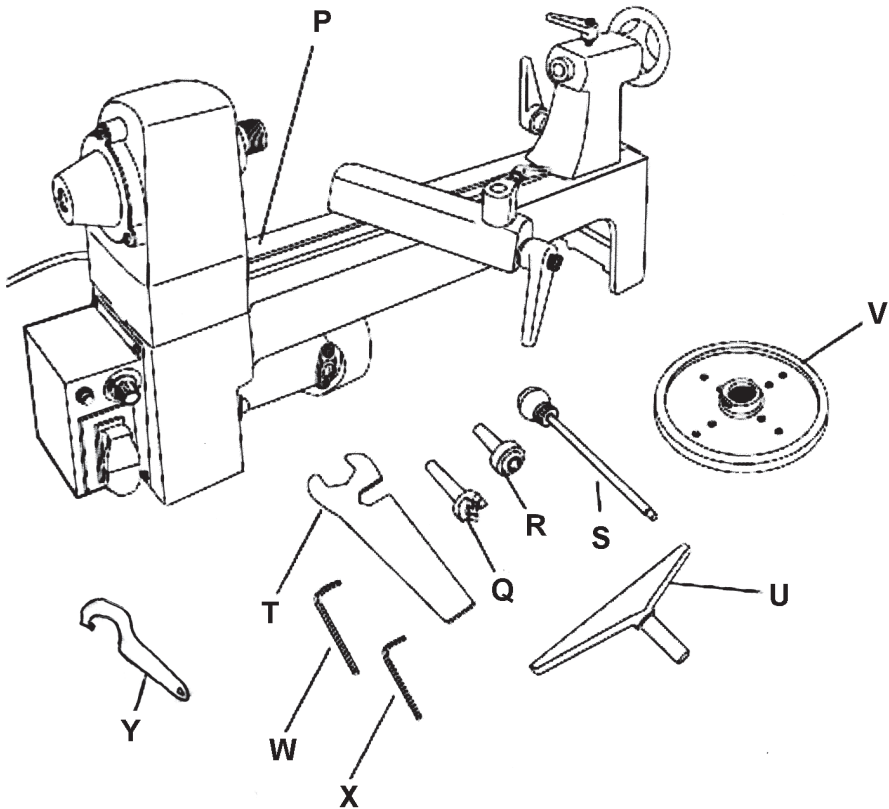
2. Produktbeskrivelse



- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| A. Spindelhus | I. Låsespak til anlegg |
| B. Planskive | J. Låsespak til anleggsfeste |
| C. Anlegg | K. Anleggsfeste |
| D. Låsespake til spindeldokke | L. Motor |
| E. Pinol med spindelfeste | M. Turtallsregulering |
| F. Låsespak til pinol | N. Strømbryter 0/1 |
| G. Innstillingsratt til pinol | O. Tilbakestillingsknapp |
| H. Spindeldokke | |

3. Montering

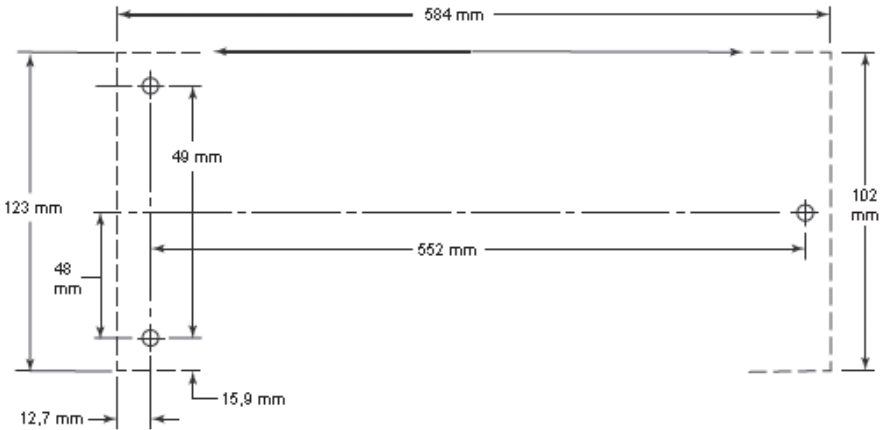
1. Legg alle delene ut på et rent og plant underlag. Kontroller at alle delene er med i leveransen. Følgende deler inngår:



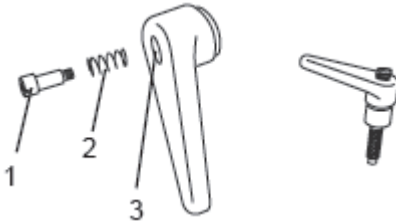
- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| P. Tredreibenk | U. Anlegg |
| Q. Drivspindel | V. Planskive |
| R. Roterende senterspiss | W. Inseksnøkkel, 4 mm |
| S. Spindelutdriver | X. Inseksnøkkel, 3mm |
| T. Fastnøkkel | Y. Hakenøkkel |

Monteringsdetaljer som ikke vises: Inseksskruer (3 stk.), skiver (3 stk.), inseksnøkkel (8 mm).

2. Skru tredreieren fast i en benk/stativ, slik at den sitter ordentlig fast og ikke kan vibreres løs. Den er utstyrt med tre festehull.



3. Justere posisjon på låsespakene (I), (J), (F) og (D).
Låsespakenes posisjon kan justeres slik at de kan stilles i en passende og sikker posisjon. Det foregår slik:
Dra låsespaken (3 på bildet) utover og vri den til ønsket posisjon. Slipp låsespaken og dra til. Sjekk innstillingen.

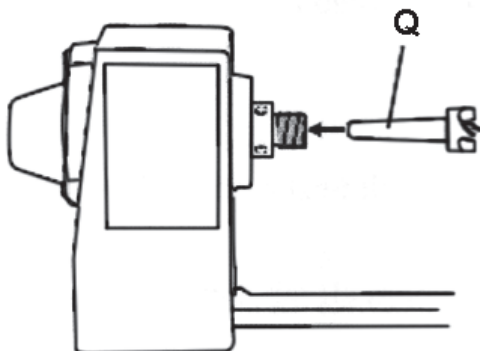


4. Forberedelser

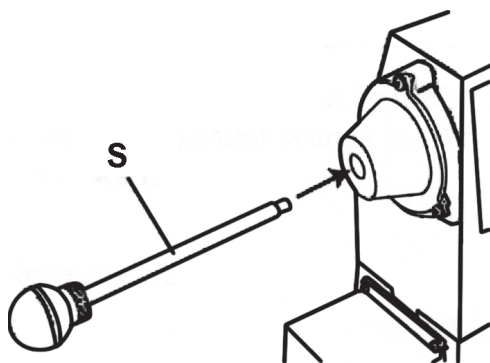
Advarsel! Ved alle justeringer, rengjøring og service må stikkontakten være koblet fra og nødstoppen aktivert.

4.1 Spindeldokke (A)

Dokkens spindel har et konisk hull for en drivspindel med Morsekone 1 (MK 1). En drivspindel (Q) følger med. Den festes ved at den skyves inn i spindelfestet.



Drivspindelen (Q) tas ut ved å stikke den medfølgende spindelutdriveren (S) i spindelens andre ende til den støter mot drivspindelen. Bank på spindelutdriveren, slik at drivspindelen løsner og kommer ut.

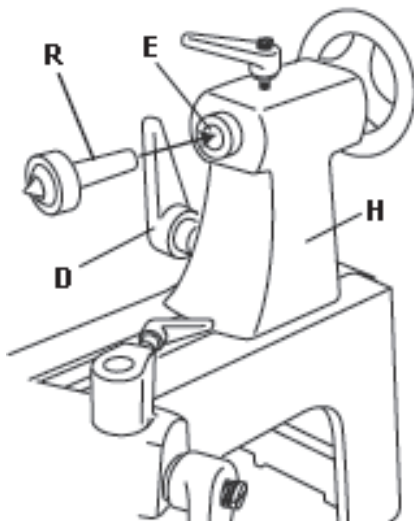


4.2 Spindeldokken (H)

Spindeldokken (H) festes mot vangen med en låsespake (D). Hvis du løsner låsespaken (D) så kan spindeldokken føres til ønsket posisjon på vangen, for deretter å låses med låsespaken (D).

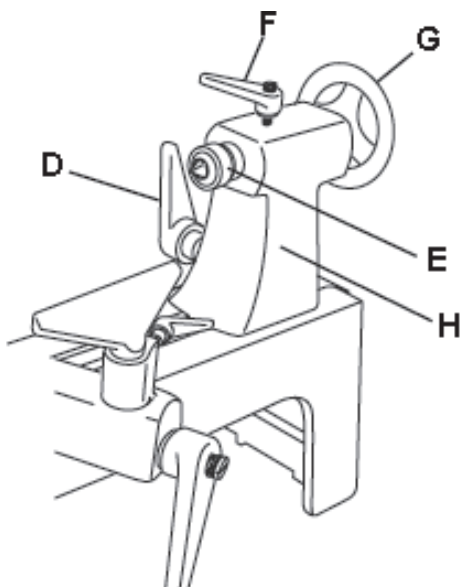
Spindeldokkens pinol (E) har et konisk feste med Morsekone 1, en roterende motdubb (R) for dreining med spindel følger med. Fest den ved å skyve den inn i pinolen. Alt tilbehør med Morskone 1 kan monteres og brukes ved behov, f. eks. en borechuck.

Den roterende sentersspissen skyves ut ved å stikke inn den medfølgende spindelutdriveren (S) i pinolens (E) andre ende til den går mot spindelen. Knakk på spindelutdriveren, så kommer sentersspissen ut. Hold i sentersspissen mens du løsner på den, slik at den ikke faller ned på vangen.



Innstilling av dubbdokke og pinol

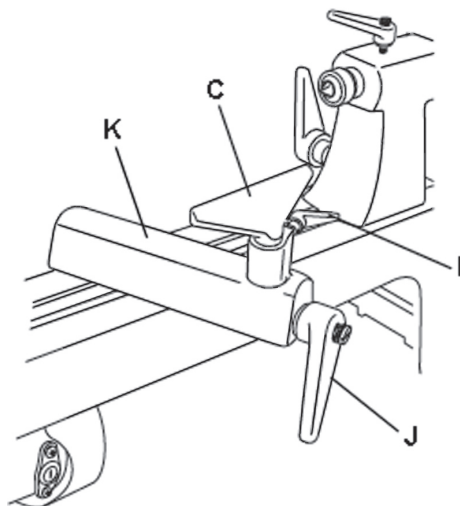
1. Løsne på spindeldokkens låsespak (D) og dra spindeldokken (H) til ønsket posisjon på vangen. Dra så til spindeldokkens låsespak igjen.
2. Løsne på pinolens låsespak (F). Juster pinolens posisjon (E) ved å dreie på innstillingsrattet (G). Pinolen kan sveives ut maks. 35mm.
3. **Obs!** Husk å låse fast spindeldokken (H) og pinol (E) med låsespakene (D og F) før du starter dreiningen.



4.3 Innstilling av anlegget (C)

Anlegget kan stilles inn i mange forskjellige posisjoner.

1. Still inn høyden på anlegget (C) til samme nivå som Spindelen. Dra deretter til låsespaken (I).
2. Løsne på anleggsfestets låsespak og juster anlegget (C) slik at det er så nærme dreieemnet som mulig. Dra til låsespaken igjen.
3. Dra emnet rundt en omgang for hånd og kontroller at det kan rotere fritt og ikke tar borti noe. Se i håndboken eller spør en erfaren dreier dersom du lurer på noe.



Viktig! Påse at anlegget alltid er helt låst i ønsket posisjon før du starter å dreie på et emne. Hvis ikke kan anlegget dreie inn i det roterende dreieemnet og føre til store skader.

4.4 Dreiging med dubb

Det følger med to spindeler med Morsekone 1, (Q) og (R), for dreiging med spindel. Drivespindelen (Q) bankes lett inn i dreieemnets senter med en trehammer (mål og merk av midtpunktet) og deretter setter du drivespindelen fast med det vedhengende emnet i spindeldokkens nese.

Flytt deretter spindeldokken med den innsatte roterende senter-spissen (R) langs vangen mot dreieemnet, og fest den i posisjon med låsespaken (D) slik at spindel-spissen ligger inntil dreieemnet. Sveiv fram pinolen (E) med den roterende senter-spissen (R) til den tar imot dreieemnet ved det midtpunktet du målte ut og merket av. Mat inn den roterende senter-spissen mens du samtidig vrir dreieemnet rundt for hånd til det begynner å gå litt tyngre å vri dreieemnet. Vri så pinolen (E) tilbake en kvart omdreining og lås pinolen i posisjon med låsespaken (F).

Anm.: Hvis den roterende senter-spissen ikke har kulelager må spissen på den smøres med bivoks, spekk eller – i en del tilfeller - olje av og til. Se i en håndbok for dreibenker.

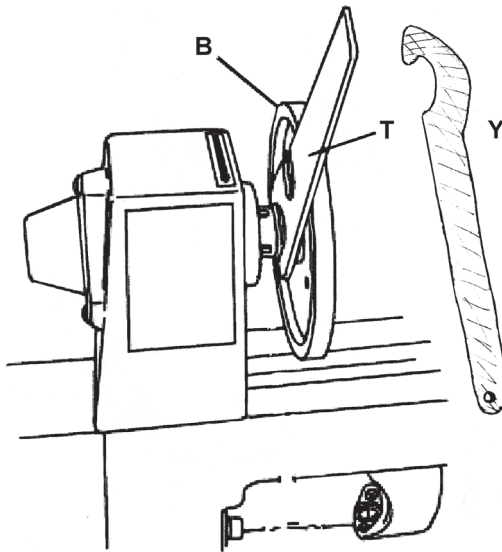
4.5 Dreining med planskive

Dersom det ikke er mulig å dreie med spindel, må emnet festes på en planskive eller en annen holder (patron).

Til selve dreiningen trengs dreiekroker og dreiestål av hardmetall for grovdreining. Ta det rolig i starten. Det er fort gjort at dreiestålet hugger til hvis du holder feil eller plasserer stålet i gal vinkel. Skrapedreining gir ikke så fin overflate som skjæredreining, men faren for hugg minsker betraktelig.

Ved dreining med planskive, former du først emnet slik at det likner ønsket sluttresultat så mye som mulig (fjern så mye overflødig tre som mulig). Deretter monterer du det på planskiven med f.eks. skruer av messing. Emnet må sitte stødig.

1. Skru planskiven (B) fast, med det festede emnet på spindelnesen, og dra til.
2. Hold planskiven stille med den medfølgende nøkkelen (T).
3. Vri spindelen med den medfølgende hakenøkkelen (Y).



Skruene som holder emnet mot planskiven må ikke være så lange at de forstyrrer sluttresultatet. Enkelte ganger kan man trenge å skru eller lime fast emnet på en støtteskive, avhengig av ønsket form. Hvis du limer fast emnet på støtteskiven, så legg figurklippet omslagspapir mellom dreieemnet og støtteskiven. Da kan emnet tas bort fra støtteskiven med for eksempel et bredt stemjern.

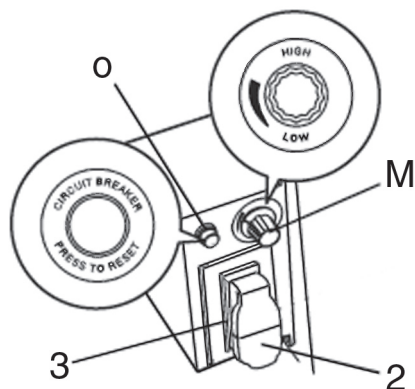
5. Dreining

Advarsel! Start alltid dreilingen med hastighetsreguleringen innstilt på den laveste hastigheten (skru hastighetsregulatoren (M) motsols). Start aldri med høy hastighet. Motoren har en forsinkelse på 1 – 3 sekunder, før den starter.

Innstilling for omdreiningstall

Justering av motorens turtall foregår med justerrattet (M).

1. Still det på det laveste turtallet ved å vri motsols.
2. Trykk inn sperren for nødstoppen (3 på bildet) og skyv opp den gule luken (2 på bildet) (hvis nødstoppen er aktivert). Motoren startes ved å trykke strømbryterens grønne knapp inn (under 2 på bildet).
3. Dytt ned den gule luken (2 på bildet), men ikke så langt at sperren aktiveres.
4. Still inn ønsket turtall ved å vri på justerrattet (M).



Strømbryter med nødstop

Strømbryteren er under det gule lokket (2 på bildet).

Strømbryteren er en vanlig strømbryter ("1" tilslag/på) ("0" avstengt/av). Den har også en nødstoppefunksjon:

- For å aktivere nødstoppen trykker du på den røde nødstopppknappen på lokket over strømbryteren. Dette for å stoppe motoren raskt. Spindelen vil fortsette å snurre litt. Nødstoppen har en sperre som holder sammen luken i inntrykket posisjon.
- Trykk sperren for nødstoppet (3 på bildet) inn og skyv opp den gule luken (2 på bildet) for å frigjøre nødstoppet slik at du kan starte motoren igjen.
- Ta ned luken når motoren er startet.

Advarsel!

For at nødstoppen skal fungere må den gule luken (2 på bildet) skyves ned (men ikke så langt at sperren aktiveres).

Tilbakestillingsknapp (O)

Tredreieren er utstyret med 0-spenningsbryter med motorbeskyttelse som bryter ved overbelastning. 0-spenningsbryteren forhindrer at motoren starter automatisk etter et strømavbrudd.

Hvis motorbeskytter/0-spenningsbryter har løst ut, gjør du slik for å starte igjen:

- Still strømbryteren i posisjon "0" og vend i ca. 5 minutter, slik at motoren blir avkjølet.
- Trykk deretter på tilbakestillingsknappen (O) og start deretter på vanlig måte.

Barnesikring

Trykk på den røde nødstoppeknappen på lokket over strømbryteren for å aktivere nødstoppen når du har pauser i arbeidet eller av en eller annen grunn forlater maskinen uten tilsyn. Maskinen må ikke forlates uten tilsyn, før den har stoppet helt. Trekk ut støpselet når maskinen ikke er i bruk.

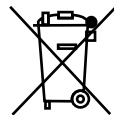
6. Vedlikehold

Advarsel! Ved alle justeringer, rengjøring og service må stikkontakten være koblet fra og nødstoppen aktivert.

1. Blås rent med trykkluft eller sponsuger for regelmessig å fjerne tresponet. Påse spesielt at motorens luftkanaler holdet åpne.
2. Blås rent spindelens og spindeldokkens åpninger.
3. Påfør dreiemaskinens glideflater et tykt lag med bilvoks slik at spindeldokken holder ren og glir lett.
4. Rengjør og smør låsespakene regelmessig.
5. Oppbevar dreimaskinen på et tørt og godt ventilert sted.

7. Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.



8. Spesifikasjoner

Spenning:	230 V AC, 50 Hz
Effekt:	350 W
Turtall:	Trinnløs innstilling av turtall: 500 – 3500 o/min.
Spindelavstand	330 mm
Spindelhøyde over benk	125 mm
Spindelgjenge:	M25 x 3
Gjennomgående spindelhull:	10 mm
Gjennomgående hull i spindeldokke:	10 mm
Pinol, justeringslengde:	35 mm
Verktøyfeste, spindel og spindeldokke:	MK1 (Morse kona 1)
Tilslutningskabel:	Lengde 3 m
Totale mål:	800 x 280 x 350 mm
Vekt:	17,5 kg
Lydeffekt LwA:	90,7 dB(A)
Lydtrykk LpA:	77,7 dB(A)

Leveres med drivespindel (MK1), planskive (M25 x 3), anlegg med feste, roterende senterspissen (MK1) og utstøter for demontering av spindel.

Puusorvi

TUOTENUMERO 18-3061 MALLI MCS330-I-UK
30-9747 MALLI MCS330-I

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

1. Turvallisuus

Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit



Käytä aina suojalaseja/kuulosuojaimia.
Käytä hengityssuojainta, puupöly saattaa olla terveydelle vaarallista!

Yleisiä turvallisuusohjeita

Varoitus! Noudata tavanomaisia turvallisuutta lisääviä toimenpiteitä käyttäessäsi tätä laitetta. Näin vähennät tulipalon, sähköiskujen ja henkilövahinkojen vaaraa. Lue kaikki ohjeet, ennen kuin alat käyttää tuotetta ja säästä nämä ohjeet.

1. Pidä työtilat siisteinä.
Täynnä tavaraa olevat työtasot lisäävät huomattavasti onnettomuusriskiä.
2. Ota huomioon työympäristösi.
Älä altista työkonetta sateelle. Älä käytä työkonetta kosteissa tai märissä tiloissa. Pidä työskentelyalue hyvin valaistuna. Älä käytä konetta jos läheisyydessä on helposti syttyviä kaasuja tai nesteitä.
3. Vältä sähköiskuja!
Vältä koskettamasta maadoitettuja esineitä, kuten putkia, lämpöpattereita, hellaa tai jääkaappia.
4. Pidä vierailijat pois työskentelyalueelta.
Älä anna henkilöiden, jotka eivät osallistu työhön, etenkin lasten, oleilla koneen tai sen sähköjohdon parissa. Pidä vierailijat riittävän kaukana työpisteestä.
5. Säilytä konetta turvallisessa paikassa.
Kun konetta ei käytetä, säilytä se kuivassa tilassa lasten ulottumattomissa.
6. Älä ylikuormita konetta.
Anna koneen työskennellä puolestasi oikealla syöttönopeudella.

7. Käytä oikeaa konetta.
Pienkonetta ei saa pakottaa työstöihin, jotka vaativat voimakasta konetta. Älä pakota konetta tai lisäosaa tehtävään, johon sitä ei ole tarkoitettu. Esim. pyörösahan käyttö puunkaatoon tai oksien katkontaan.
8. Käytä tarkoituksenmukaisia vaatteita.
Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, jotka saattavat juuttua liikkuviin osiin. Käytä liukuestekenkiä ulkotöissä. Pitkät hiukset tulee suojata hiusverkolla tai vastaavalla.
9. Käytä aina suojalaseja.
Käytä suojalaseja. Käytä myös hengityssuojainta ja suojanaamaria, pölyävissä töissä.
10. Käytä pölynpoistolaitteita.
Jos laitteessa on pölynpoistovalmius, tarkasta, että se on asianmukaisesti liitetty ja käytössä.
11. Käsittele sähköjohtoa varoen.
Kun irrotat pistokkeen, vedä pistokkeesta, älä johdosta. Johtoa ei saa altistaa kuumuudelle, öljylle tai teräville esineille.
12. Kiinnitä materiaali kunnolla.
Jos mahdollista, käytä ruuvipuristimia tai ruuvipenkkiä työkappaleen kiinnitykseen. Tämä on turvallisempaa kuin työkappaleesta kiinni pitäminen toisella kädellä.
13. Älä kurota liian kauas.
Varmista, että työasentosi on tasapainoinen työn jokaisessa vaiheessa.
14. Pidä kone kunnossa.
Varmista työvälineiden puhtaus ja terien terävyys. Näin työskentely on turvallisempaa ja tehokkaampaa sekä lopputulos parempi. Noudata voiteluohjeita ja varusteiden vaihtamisesta annettuja ohjeita. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Anna sähkömiehen vaihtaa vioittunut virtajohto. Tarkista johdot säännöllisesti ja varmista että ne ovat kunnossa. Varmista, että koneen kahvat, säätimet ym. ovat puhtaita, ja että niissä ei ole öljyä ym.
15. Katkaise virta.
Irrota pistoke ja paina hätäkatkaisinta ennen huoltoa ja laitteiden vaihtoa, esim. höylän terät, poranterät, hiemanauhut ja terät.
16. Poista kaikki avaimet ja työkalut.
Ota tavaksesi poistaa ne koneesta ennen virran kytkemistä.
17. Vältä tahatonta käynnistystä.
Konetta kannettaessa sormi ei saa olla virtakytkimellä/liipaisimella johdon ollessa seinässä. Kun pistoke liitetään pistorasiaan, tulee virtakytkimen olla OFF-asennossa.
18. Käytä oikeita jatkojohtoja.
Käytä ulkona ainoastaan ulkokäyttöön tarkoitettuja jatkojohtoja. Jatkojohdon johtimen pinta-alan tulee olla riittävä. Kierrä koko johto auki.

19. Käytä tervettä järkeä ja ole varovainen.

Suunnittele työvaiheet etukäteen, niin työ sujuu turvallisemmin! Älä käytä konetta väsyneenä, lääkkeiden vaikutuksen alaisena jne.

20. Varmista ennen koneen käynnistämistä, että:

- Kaikki suojat ja muut osat on ehjiä ja toimivat moitteetta.
- Kaikki liikkuvat osat liikkuvat vapaasti ja että ne on suunnattu oikein.
- Liikkuvat osat eivät pääse juuttumaan.
- Että muita vikoja ei ole ilmennyt.
- Ei ole ilmennyt muita seikkoja, jotka saattavat häiritä työskentelyä.

Ainoastaan ammattilainen saa vaihtaa tai korjata vioittuneet suojat ja muut osat. Johdot ja virtakytkimet tulee vaihdattaa valmistajalla tai sen määräämässä huoltopisteessä. Älä käytä konetta, mikäli et voi käynnistää ja sammuttaa sitä turvallisesti.

21. Käytä vain suositeltuja lisälaitteita.

Muiden kuin suositeltujen lisälaitteiden käyttö saattaa johtaa onnettomuuksiin tai henkilövahinkoihin.

22. Korjauksen saa suorittaa ainoastaan ammattihenkilö.

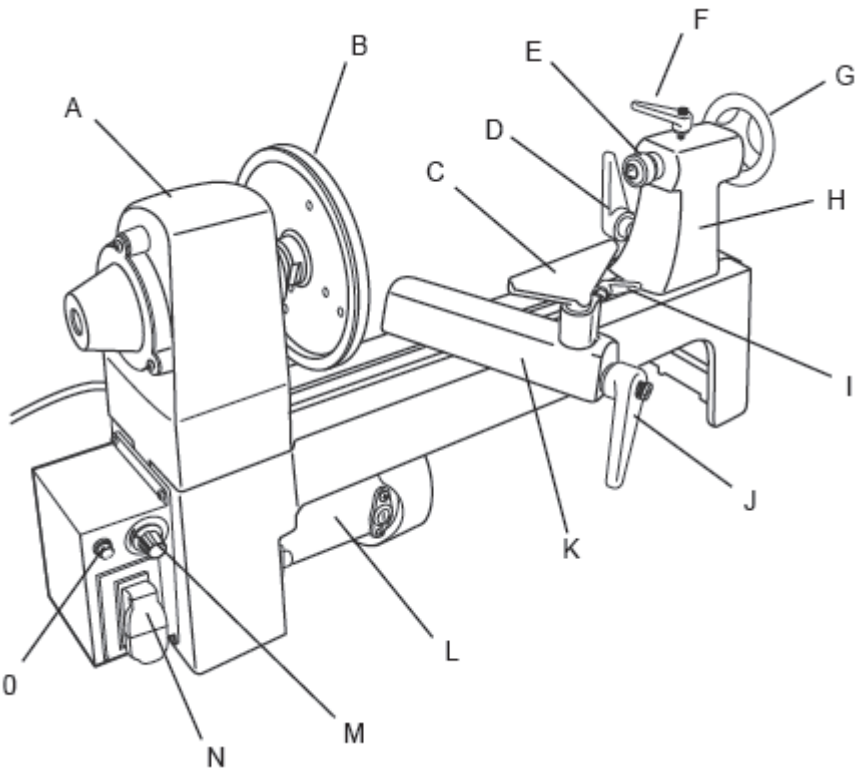
Kone on voimassa olevien turvallisuusvaatimusten mukainen. Koneen saa korjata vain ammattilainen. Korjauksessa tulee turvallisuussyistä käyttää ainoastaan alkuperäisosa. Muuten kone voi aiheuttaa onnettomuuksia ja henkilövahinkoja.

Puusorvin turvallisuusohjeita

1. Käytä koko kasvot peittävää suojusta (suojalaseja tai mielellään visiiriä) työskennellessäsi puusorvin kanssa.
2. Älä käytä käsineitä, löysiä vaatteita tai koruja, jotka saattavat juuttua liikkuviin osiin.
3. Käytä tarvittaessa hiusverkkoa.
4. Pidä työkalut terävinä ja varmista, että kahvat ovat puhtaat ja että niistä saa hyvän otteen parhaan turvallisuuden ja suorituskyvyn saavuttamiseksi.
5. Irrota pistoke pistorasiasta ja aseta virtakytkin asentoon "OFF" ennen kuin vaihdat materiaalia tai huollat/puhdistat laitetta.
6. Tärkeää: Älä käytä puusorvia, mikäli puusorvit ja eri sorvausmenetelmät eivät ole tuttuja sinulle. Jos olet epävarma, pyydä apua asiantuntijalta. On olemassa myös sorvauskursseja ja oppikirjoja.
7. Käytä sorvia vasta kun se on täysin asennettu ja käyttökunnossa ja olet lukenut ja ymmärtänyt käyttöohjeen.
8. Tarkasta, että sähköohjeita noudatetaan ja että sorvi on maadoitettu oikealla tavalla.

9. Tee aina seuraavat toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä:
 - Poista KAIKKI esineet (työkappaleet, työkalut ym.) sorvin päältä.
 - Varmista, että sorvattava kappale on kiinnitetty oikein ja että se pääsee pyörimään vapaasti. Kierrä sitä yksi kokonainen kierros käsin. Varmista, että sorvaustaltan tuki ei kosketa työkappaleeseen.
 - Säädä tuki sopivalle korkeudelle ja mahdollisimman lähelle sorvattavaa kappaletta.
 - Varmista, että kaikki lukitsimet ja puristimet ovat kunnolla kiinni.
 - Varmista, että sinulla on sorvaukseen soveltuvat vaatteet.
 - Varmista, että työkappale on keskitetty.
10. Aloita uuden työkappaleen työstäminen aina alhaisimmalla kierrosluvulla ja sopeuta tämän jälkeen kierrosluvut kappaleen materiaalin ja muodon mukaan.
11. Poista tuki aina ennen hiomista ja kiillottamista.
12. Karoilla sorvattaessa tulee varmistaa, että siirtopylkän kara pitää työkappaletta paikoillaan ja että lukitsin on lukinnut pylkän johteisiin. Älä irrota siirtopylkää työkappaleen pyöriessä.
13. Varmista ennen sorviin kiinnittämistä, että työkappaleessa ei ole irrallisia oksia.
14. ÄLÄ LYÖ työkappaletta vetokaraan silloin, kun vetokara on kiinni sorvissa. Lyö ensin vetokara työkappaleeseen kumivasaralla (tai vastaavalla) ja kiinnitä sen jälkeen vetokara ja siinä kiinni oleva työkappale sorviin.
15. Tasolaikalla sorvattaessa työkappaleen tulee riittävän tuen saavuttamiseksi olla kiinnitetty kunnolla ja riittävän suureen tasolaikkaan. Varmista myös, että mahdolliset kiristysruuvit eivät joudu kosketuksiin sorvaustaltan kanssa, kun työkappaletta sorvataan oikean kokoiseksi.
16. Työstä työkappale aina mahdollisimman valmiiksi ennen kuin kiinnität sen tasolaikkaan.
17. Varmista aina ennen sorvaamisen aloittamista, että työkappale on virheetön. Älä sorvaa työkappaletta, jossa on halkeamia tai muita vikoja vielä viimeistelysorvauksen jälkeen. Varmista, että liima on täysin kuivunut (mikäli olet liimannut työkappaleen).
18. Muista seuraavat seikat karkeasorvauksessa: Älä paina talttaa työkappaleen sisään äläkä ota liikaa kerralla.
19. Puhdista sorvi aina sorvauksen päätyttyä. Irrota molemmat karat ja säilytä niitä sopivassa paikassa. Puhdista työpiste työskentelyn lopuksi.
20. Aseta virtakytkin OFF-asentoon ja irrota pistoke, mikäli sorvi alkaa tärisemään tai käyttäytymään muuten oudosti. Korjaa vian syy ennen seuraavaa käyttökertaa. Muista irrottaa virtajohdon pistoke ennen huoltoa ja säätöä.
21. Varmista, että tuki on säädetty työkappaleen keskikohdan yläpuolelle.
22. Irrota pistoke pistorasiasta kun pidät tauon työssä tai kun poistut puosorvin luota.
23. Työkappaleen tulee pyöriä aina tuen yläpintaa vastaan.
24. Puupöly on hyvin tulenarkaa ja tietyissä tapauksissa se saattaa olla räjähtävää sekoittuessaan ilmaan – käytä pölynpoistoa!

2. Tuotekuvaus



A. Karan runko (karapylkkä)

B. Tasolaikka

C. Tuki

D. Siirtopylkän lukitsin

E. Keskiökärjen pinooli

F. Pinoolin lukitsin

G. Pinoolin säätöpyörä

H. Siirtopylkkä

I. Tuen lukitsin

J. Tuen kiinnikkeen lukitsin

K. Tuen kiinnike

L. Moottori

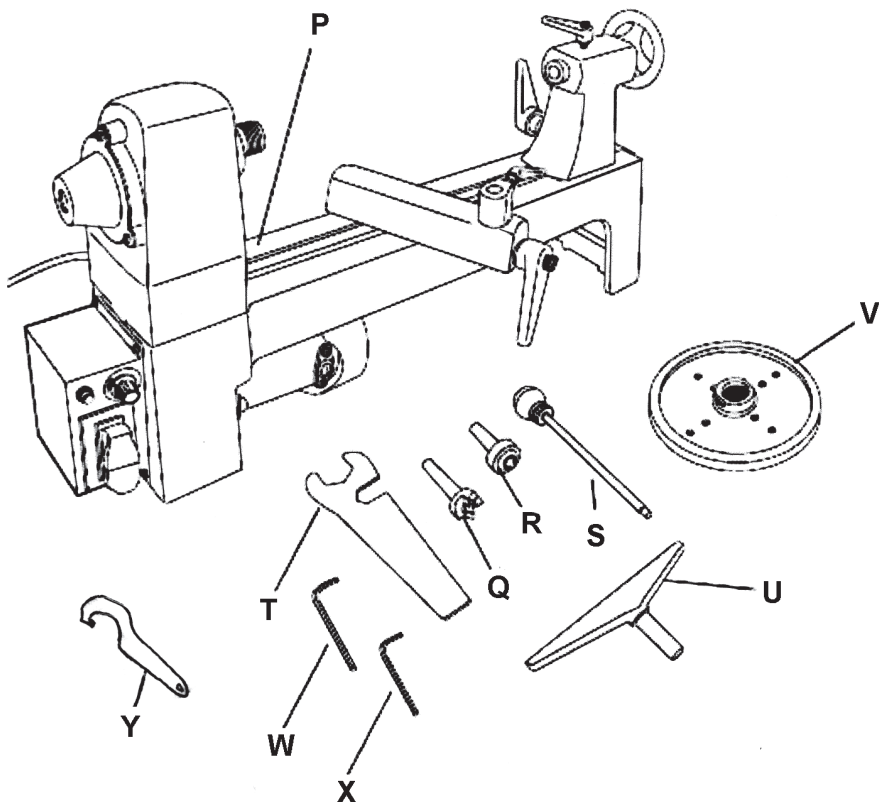
M. Kierrosluvun säätö

N. Virtakytkin 0/1

O. Palautuspainike

3. Asennus

1. Ota osat esille puhtaalle ja tasaiselle alustalle ja varmista, että kaikki osat ovat mukana. Pakkaukseen sisältyy:



P. Puusorvi

Q. Vetokara

R. Pyörivä keskiökärki

S. Kärjen ulosvedin

T. Kiintoavain

U. Tuki

V. Tasolaikka

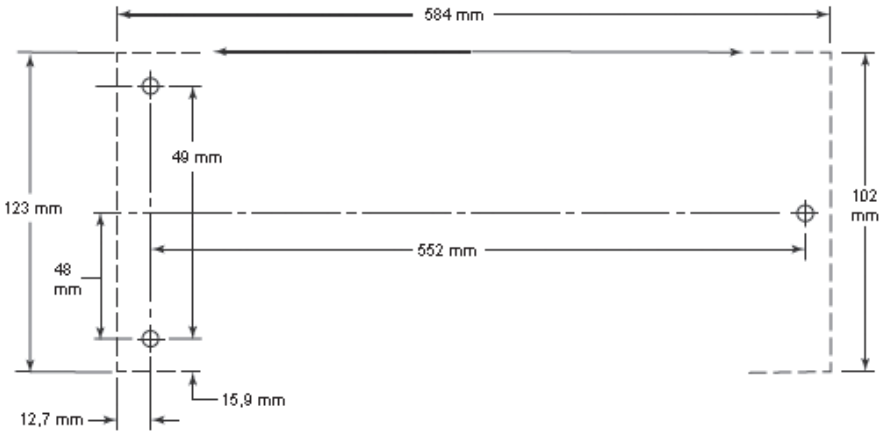
W. Kuusiokoloavain, 4 mm

X. Kuusiokoloavain, 3 mm

Y. Erikoisavain

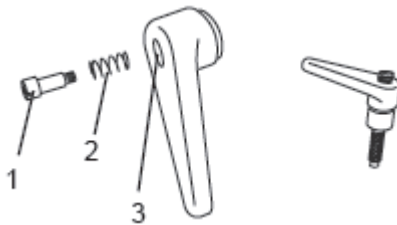
Asennusosat, jotka eivät ole kuvassa: Kuusiokoloruuvit (3 kpl), aluslaatat (3 kpl) ja kuusiokoloavain (8 mm).

2. Kiinnitä puusorvi ruuvien avulla työpöytään/työtasoon siten, että se on pitävästi kiinni eikä irtoa tärinän vaikutuksesta. Sorvissa on kolme kiinnitysreikää.



3. Säädä lukitsimilla (I) (J) (F) ja (D).
Lukitsimien tilaa voidaan säätää, jotta ne saadaan turvalliseen ja mukavaan asentoon, toimi seuraavasti:

Vedä lukitsinta (3 kuvassa) ulospäin ja käännä sitä haluamaasi asentoon. Päästä lukitsin ja kiristä. Tarkasta asetetus.

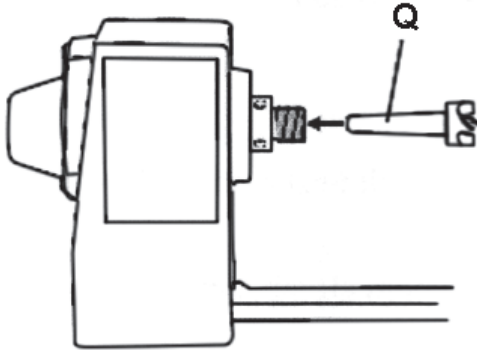


4. Esivalmistelut

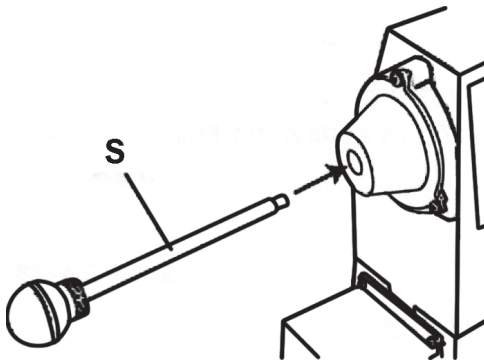
Varoitus! Kaikkia säätö-, huolto- ja pudistustöitä tehtäessä pistokkeen tulee olla irrotettuna ja hätäseis-painikkeen aktivoituna.

4.1 Karapylkkä (A)

Karapylkän karassa on kartionmuotoinen reikä vetokaralle, jossa Morsekartio 1 (MK 1). Mukaan sisältyy vetokara (Q). Kiinnitä vetokara työntämällä se karaan.



Irrota vetokara (Q) työntämällä kärjen ulosvedin (S) kärjen toiseen päähän aina vetokaraan asti. Napsauta kärjen ulosvedintä, niin vetokara irttaa.

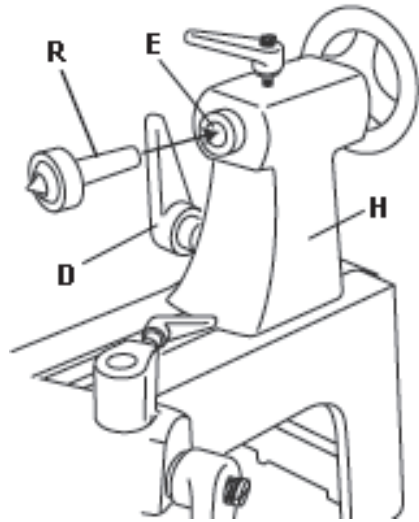


4.2 Siirtopylkkä (H)

Siirtopylkkä (H) kiinnitetään johteisiin lukitsimella (D). Siirtopylkkä voidaan siirtää haluttuun kohtaan avaamalla lukitsinta (D). Lukitse siirtopylkkä kiristämällä lukitsin (D).

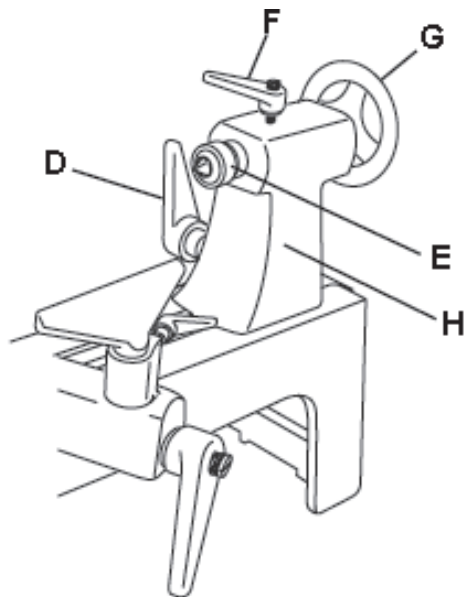
Siirtopylkkän pinoolissa (E) on kartionmuotoinen kiinnike, jossa Morsekartio 1. Sorvin mukana on pyörivä keskiökärki (R) kärkisorvaukseen. Kiinnitä se työntämällä kiinni pinooliin. Sorvissa voidaan käyttää mitä tahansa varustetta (esim. poraistukka), jossa on Morsekartio 1.

Irrota vastakärki työntämällä kärjen ulosvedin (S) pinoolin toiseen päähän aina vastakärkeen asti. Napsauta kärjen ulosvedintä, niin vastakärki irtoaa. Pidä kiinni keskiökärjestä, jotta se ei putoa johteisiin.



Siirtopylkkän ja pinoolin säätäminen

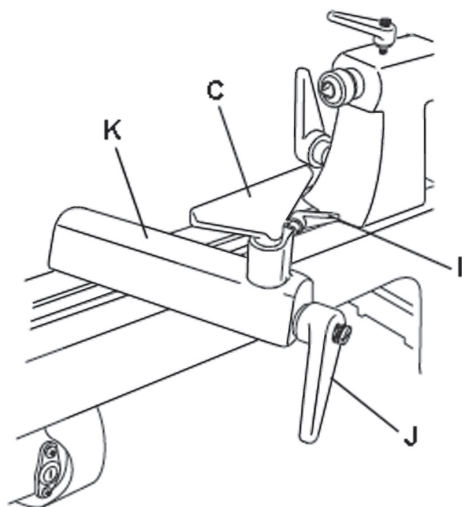
1. Avaa siirtopylkkän lukitsin (D) ja siirrä siirtopylkkä (H) sopivaan kohtaan johteissa. Kiristä siirtopylkkän lukitsin.
2. Avaa pinoolin lukitsin (F), säädä pinooli (E) kääntämällä säätönuppia (G). Pinooli liikkuu ulospäin maks. 35 mm.
3. **Huom.!** Muista lukita siirtopylkkä (H) ja pinooli (E) molemmilla lukitsimilla (D ja F) ennen sorvauksen aloittamista.



4.3 Tuen (C) säätäminen

Tuki voidaan säätää melkein mihin kulmaan tahansa.

1. Säädä tuki (C) samalle korkeudelle karan kanssa. Kiristä lukitsin (I).
2. Avaa tuen kiinnikkeen (K) lukitsinta (J) ja säädä tukea (C) siten, että se on mahdollisimman lähellä työkappaletta. Kiristä lopuksi lukitsin.
3. Pyöritä työkappaletta käsin yhden kierroksen verran, jotta voit varmistaa, että se pyörii vapaasti, eikä kosketa mihinkään.
Katso opaskirjasta tai kysy kokoneelta sorvaajalta, mikäli olet epävarma.



Tärkeää! Varmista aina ennen sorvaamisen aloittamista, että tuki on kiinnitetty kunnolla oikeaan asentoon. Muussa tapauksessa tuki voi kääntyä pyörivään työkappaleeseen, mikä saattaa johtaa onnettomuuteen.

4.4 Kärkisorvaus

Kärkisorvausta varten laitteen mukana toimitetaan kaksi kärkeä, joissa Morsekartio 1 (Q) ja (R). Vetokara (Q) nakutetaan kevyesti työkappaleen keskelle puuvasarella (mittaa ja merkitse keskikohta), jonka jälkeen vetokara ja siinä oleva työkappale laitetaan karapyökkän nokkaan.

Siirrä tämän jälkeen siirtopylkkää ja siinä olevaa keskiökärkeä (R) johteita pitkin kohti työkappaletta ja lukitse pylkkä lukitsimella (D) siten, että karan kärki on työkappaleen sisällä. Käännä pinoolia (E), jossa vastakärki (R), kunnes se ottaa kiinni työkappaleeseen mittaamaasi ja merkitsemääsi keskikohtaan. Syötä vastakärkeä ja käännä samalla työkappaletta käsin, kunnes työkappaleen pyörittäminen sujuu raskaammin. Kierrä pinoolia (E) takaisin neljänneskierros ja lukitse pinooli linjaan lukitsimen (F) kanssa.

Huom.! Mikäli vastakärkeä ei ole kuulalaakeroitu, tulee sen kärki voidella aika ajoin mehiläisvahalla, talilla tai tietyissä tapauksissa öljyllä. Katso lisää sorvauskirjasta.

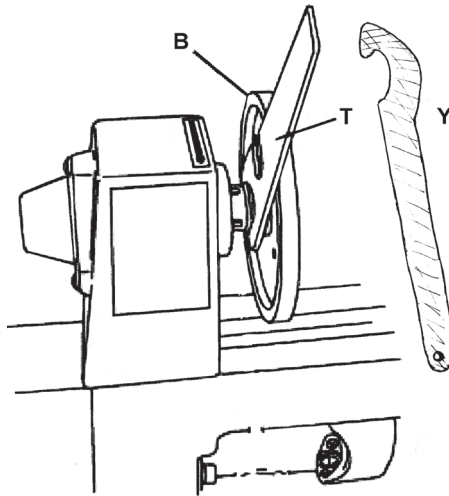
4.5 Sorvaaminen tasolaikalla

Mikäli kärkisorvaus ei ole mahdollista, tulee työkappale kiinnittää tasolaikalla tai muulla istukalla.

Itse sorvaukseen tarvitaan sorvauskoukkuja sekä kovametallisorvaustaltoja karkeasorvaukseen ym. Ota rauhallisesti alussa. Sorvaustaltoa haukkaa helposti puuhun, mikäli sitä pidetään väärin tai väärässä kulmassa. Rouhintasorvauksella pinnasta ei tule yhtä hieno kuin leikkaavalla sorvauksella, mutta taltan haukkaamisen riski pienenee huomattavasti.

Tasolaikalla sorvattaessa työkappale tulee työstää ensin mahdollisimman valmiin muotoiseksi (puuta pois niin paljon kuin mahdollista). Tämän jälkeen työkappale asennetaan tasolaikalle esim. messinkiruuveilla. Työkappaleen tulee olla vakaasti kiinni.

1. Ruuvaa tasolaikka (B) ja siinä kiinni oleva työkappale karan nokkaan ja kiristä.
2. Pidä tasolaikkaa paikallaan avaimen (T) avulla.
3. Kierrä karaa avaimen (Y) avulla.



Työkappaletta tasolaikassa kiinni pitävät ruuvit eivät saa olla liian pitkiä, sillä muuten ne saattavat pilata työkappaleen. Joissakin tapauksissa työkappale pitää ruuvata tai liimata kiinni tukilevyyn halutusta muodosta riippuen. Mikäli liimaat työkappaleen tukilevyyn, laita kuvioon leikattu paperi työkappaleen ja tukilevyn väliin. Tämän jälkeen työkappale on helpompi irrottaa tukilevystä esim. leveän taltan avulla.

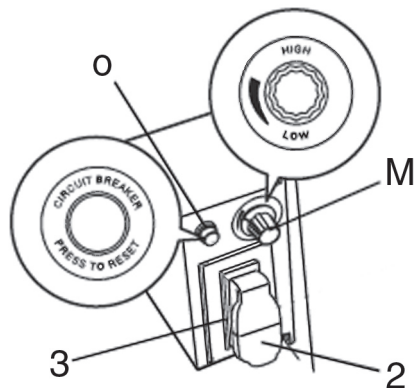
5. Sorvaaminen

Varoitus! Aloita sorvaaminen aina alhaisimmalla nopeudella (käännä nopeudensäädintä (M) vastapäivään). Älä aloita sorvaamista koskaan suurimmalla nopeudella. Moottorissa on 1 – 3 sekunnin käynnistymisviive.

Kierrosluvun säätö

Moottorin kierroslukua säädetään säätönupilla (M).

1. Säädä alhaisin kierrosluku (vastapäivään kiertämällä) nupilla (M).
2. Paina hätäpysäytyspainikkeen (3 kuvassa) lukitsin sisään ja taita keltainen luukku (2 kuvassa) ylös (mikäli hätäpysäytys on aktivoitu. Käynnistä moottori painamalla virtakytkimen vihreää painiketta (kuvassa kohdan 2 alla).
3. Taita keltainen luukku (2 kuvassa) alas, mutta ei liian pitkälle, sillä muuten lukitus aktivoituu.
4. Säädä sopiva kierrosluku säätönupilla (M).



Virtakytkin ja hätäpysäytyspainike

Virtakytkin on keltaisen luukun (2 kuvassa) alla. Virtakytkin toimii normaalisti ("1" päällä) ("0" sammutettu), mutta siinä on myös hätäpysäytystoiminto:

- Mikäli moottori pitää pysäyttää nopeasti, paina virtakytkimen kannessa olevaa punaista hätäpysäytyspainiketta (kara jatkaa kuitenkin pyörimistä hetken hätäpainikkeen painamisen jälkeen). Hätäpainikkeessa on lukitus, joka pitää luukun sisäänpainettuna.
- Paina hätäpainikkeen (3 kuvassa) lukitsinta ja taita keltainen luukku (2 kuvassa), niin hätäpainike vapautuu ja moottori voidaan jälleen käynnistää.
- Taita luukku alas käynnistettyäsi moottorin.

Varoitus!

Hätäpainikkeen toimiminen vaatii, että keltainen luukku (2 kuvassa) on taitettu alas (mutta ei niin pitkälle, että lukitus aktivoituu).

Palautuspainike (O)

Puusorvissa on nollakatkaisin ja moottorisuoja, joka laukeaa ylikuormitettaessa. Nollakatkaisin estää koneen käynnistymisen itsekseen sähkökatkon päättyessä. Mikäli moottorisuoja/nollakatkaisin on lauennut, toimi seuraavasti:

- Aseta virtakytkin asentoon "0" ja odota noin 5 minuutin ajan, että moottori ehtii jäähtyä.
- Paina palautuspainiketta (O) ja käynnistä moottori normaalisti.

Lapsiturvallisuus

Paina virtakytkimen kannessa olevaa punaista hätäpysäytyspainiketta, niin hätäpysäytys aktivoituu. Toimi näin aina kun pidät tauon työssä tai poistut sorvin luota. Laitetta ei saa jättää ilman valvontaa ennen kuin se on täysin pysähtynyt. Irrota pistoke rasiasta, kun laitetta ei käytetä.

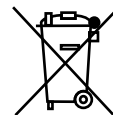
6. Huolto ja ylläpito

Varoitus! Kaikkia säätö-, huolto- ja puhdistustöitä tehtäessä pistokkeen tulee olla irrotettuna ja hätäpysäytyspainikkeen aktivoituna.

1. Puhalla puupölyt sorvista säännöllisesti paineilmalla tai pölynpoistolla. Kiinnitä erityistä huomiota siihen, että moottorin ilmanottoaukot ovat puhtaat.
2. Puhalla karan ja siirtopylkän aukot puhtaiksi.
3. Lisää ohut kerros mehiläisvahaa johteiden liukupinnoille, jotta siirtopylkkä pysyy puhtaana ja liukuu kevyesti.
4. Puhdista ja voitele lukitsimet säännöllisesti.
5. Säilytä sorvia kuivassa ja lämpimässä paikassa.

7. Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.



8. Tekniset tiedot

Nimellisjännite:	230 VAC, 50 Hz
Teho	350 W
Kierrosluku:	Portaaton kierrosluvun säätö 500-3500 kierr./min
Kärkiväli:	330 mm
Kärkikorkeus rungon yli:	125 mm
Karan kierre:	M25 x 3
Läpimenevä karan reikä:	10 mm
Läpimenevä siirtopylkän reikä:	10 mm
Pinooli, säätöpituus:	35 mm
Työvälineen kiinnitys, kara ja siirtopylkkä:	MK1 (Morsekartio 1)
Virtajohto:	Pituus 3 m
Kokonaismitat:	800 x 280 x 350 mm
Paino:	17,5 kg
Melutaso LwA:	90,7 dB(A)
Äänenpaine LpA:	77,7 dB(A)

Pakkaukseen sisältyy vetokara (MK1), tasolaikka (M25 x 3), tuki ja kiinnike, pyörivä vastakärki (MK1) ja työnnin karan irrottamiseksi.

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that the machinery:

Wood Lathe Cotech
18-3061/ MCS330-I-UK
30-9747/ MCS330-I

Complies with the provisions of the:
Machinery directive 98/37/EC

Complies with the model which has obtained an "EC" type certificate,
no. **Z1A 060741469245** issued by the following notified body:
TüV Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65, 803 39 München, Germany

Complies with the provisions of the following harmonized standards:
EN61029-1:2003 + A12

Also complies with the provisions of following directives:

2006/95/EC	LOW VOLTAGE EQUIPMENT
89/336/EEC	EMC

Insjön, Sweden, February 2008

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klas Balkow', with a long horizontal flourish extending to the right.

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden



SVERIGE

KUNDTJÄNST Tel: 0247/445 00
Fax: 0247/445 09
E-post: kundtjanst@clasohlson.se

INTERNET www.clasohlson.se

BREV Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER Tlf.: 23 21 40 00
Faks: 23 21 40 80
E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT www.clasohlson.no

POST Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU Puh: 020 111 2222
Faksi: 020 111 2221
Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET www.clasohlson.fi

OSOITE Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

UNITED KINGDOM

For consumer contact, please visit
www.clasohlson.co.uk and click on
customer service.

INTERNET www.clasohlson.co.uk